



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of April 1999

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois d'avril 1999



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of April 1999

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois d'avril 1999

UNITED NATIONS • NATIONS UNIES
New York, 1999

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of April 1999: Nos. 35600 to 35679	7
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	18
Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat.	35
Alphabetical Index	37

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat	47
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois d'avril 1999: Nos 35600 à 35679	49
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	60
Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	77
Index alphabétique	79

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii) whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an

authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the *United Nations Treaty Series* (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish *in extenso* certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution A/RES/52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <http://www.un.org/Depts/Treaty>.

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of April 1999: Nos. 35600 to 35679

No. 35600. Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua and Panama

Convention establishing the Central American Institute for Higher Police Studies. San Salvador, 8 July 1996

Entry into force: 20 January 1999, in accordance with article 16

Participant	Ratification
El Salvador	27 Nov 1996
Guatemala	29 Jul 1998
Nicaragua	13 Jan 1999

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Central American Integration System, 9 April 1999

No. 35601. United Nations and Mozambique

* Agreement between the United Nations and the Republic of Mozambique regarding the first meeting of the States parties to the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction (with annexes). New York, 9 April 1999

Entry into force: 9 April 1999 by signature, in accordance with article XIII

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 April 1999

See article XII for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35602. International Labour Organisation and Russian Federation

Agreement between the Government of the Russian Federation and the International Labour Organisation on the office of the International Labour Organisation in Moscow. Moscow, 5 September 1997

Entry into force: provisionally on 5 September 1997 by signature and definitively on 24 September 1998 by notification, in accordance with article 15

Authentic texts: English and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 30 April 1999

See article 14 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35603. International Bank for Reconstruction and Development and India

* Loan Agreement (Andhra Pradesh Economic Restructuring Project) between India and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended on 2 December 1997). New Delhi, 4 February 1999

Entry into force: 26 February 1999 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 8 April 1999

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35604. International Development Association and India

* Development Credit Agreement (Andhra Pradesh Economic Restructuring Project) between India and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended on 2 December 1997). New Delhi, 4 February 1999

Entry into force: 26 February 1999 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 8 April 1999

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35605. International Development Association and Niger

* Development Credit Agreement (Privatization and Regulatory Reform Technical Assistance Project) between the Republic of Niger and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended on 2 December 1997). Washington, 30 September 1998

Entry into force: 28 January 1999 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 8 April 1999

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35606. **International Development Association and Azerbaijan**

* Development Credit Agreement (Pilot Reconstruction Project) between the Azerbaijan Republic and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended on 2 December 1997). Baku, 7 August 1998

Entry into force: 10 February 1999 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 8 April 1999

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35607. **International Development Association and Azerbaijan**

* Development Credit Agreement (Urgent Environmental Investment Project) between the Azerbaijan Republic and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended on 2 December 1997). Baku, 7 August 1998

Entry into force: 3 February 1999 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 8 April 1999

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35608. **International Bank for Reconstruction and Development and Peru**

* Loan Agreement (Urban Property Rights Project) between the Republic of Peru and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended on 2 December 1997). Washington, 4 October 1998

Entry into force: 23 December 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 8 April 1999

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35609. **International Development Association and India**

* Development Credit Agreement (Maharashtra Health Systems Development Project) between India and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to

Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended on 2 December 1997). New Delhi, 14 January 1999

Entry into force: 24 February 1999 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 8 April 1999

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35610. **International Development Association and Malawi**

* Development Credit Agreement (Second Social Action Fund Project) between the Republic of Malawi and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended on 2 December 1997). Washington, 4 December 1998

Entry into force: 10 February 1999 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 8 April 1999

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35611. **International Development Association and Kyrgyzstan**

* Development Credit Agreement (Social Sector Adjustment Credit) between the Kyrgyz Republic and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended on 2 December 1997). Washington, 10 December 1998

Entry into force: 10 December 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 8 April 1999

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35612. **International Development Association and Zambia**

* Development Credit Agreement (Public Sector Reform and Export Promotion Credit) between the Republic of Zambia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended on 2 December 1997). Washington, 27 January 1999

Entry into force: 28 January 1999 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 8 April 1999

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35613. International Development Association and Ethiopia

* Development Credit Agreement (Agricultural Research and Training Project) between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended on 2 December 1997). Washington, 7 August 1998

Entry into force: 4 February 1999 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 8 April 1999

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35614. International Bank for Reconstruction and Development and Argentina

* Loan Agreement (Second Mining Development Technical Assistance Project) between the Argentine Republic and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Buenos Aires, 20 October 1998

Entry into force: 11 January 1999 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 8 April 1999

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35615. International Bank for Reconstruction and Development and Uruguay

* Loan Agreement (Second Transport Project) between the Eastern Republic of Uruguay and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended on 2 December 1997). Washington, 6 October 1998

Entry into force: 5 November 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 8 April 1999

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35616. International Bank for Reconstruction and Development and Mexico

* Loan Agreement (Rural Development in Marginal Areas Project) between the United Mexican States and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Washington, 15 July 1998

Entry into force: 14 October 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 8 April 1999

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35617. International Bank for Reconstruction and Development and China

* Loan Agreement (Inner Mongolia (Tuoketuo) Thermal Power Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Washington, 26 June 1998

Entry into force: 22 December 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 8 April 1999

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35618. International Bank for Reconstruction and Development and Argentina

* Loan Agreement (El Niño Emergency Flood Project) between the Argentine Republic and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Buenos Aires, 6 May 1998

Entry into force: 8 October 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 8 April 1999

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35619. International Development Association and Guyana

* Development Credit Agreement (El Niño Emergency Assistance Project) between the Co-operative Republic of Guyana and the International Development Association (with schedules and General

Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 12 November 1998	No. 35623. Israel and Republic of Moldova Agreement on trade and economic cooperation between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Moldova. Jerusalem, 22 June 1997 Entry into force: 1 May 1998 by notification, in accordance with article 18 Authentic texts: English, Hebrew and Moldovan Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 29 April 1999
Entry into force: 22 December 1998 by notification Authentic text: English Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 8 April 1999	
See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice	
No. 35620. International Development Association and Armenia * Development Credit Agreement (Agricultural Reform Support Project) between the Republic of Armenia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 12 March 1998 Entry into force: 3 September 1998 by notification Authentic text: English Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 8 April 1999	
See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice	
No. 35621. Israel and Republic of Moldova Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Moldova on cooperation in the fields of culture, education, science, youth and sport (with exchange of notes of 3 July 1997, 24 September 1997 and 15 October 1997). Jerusalem, 22 June 1997 Entry into force: 12 February 1998 by notification, in accordance with article 10 Authentic texts: English, Hebrew and Moldovan Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 29 April 1999	
No. 35622. Israel and Republic of Moldova Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Moldova on cooperation in the fields of health and medicine. Jerusalem, 22 June 1997 Entry into force: 27 July 1998 by notification, in accordance with article 6 Authentic texts: English, Hebrew and Moldovan Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 29 April 1999	
No. 35624. Israel and Thailand Treaty on cooperation in the execution of penal sentences between the Government of the State of Israel and the Government of the Kingdom of Thailand. Bangkok, 13 August 1997 Entry into force: 11 June 1998 by notification, in accordance with article 6 Authentic texts: English, Hebrew and Thai Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 29 April 1999	
No. 35625. Israel and Lithuania Agreement on cultural, educational and scientific cooperation between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Lithuania. Jerusalem, 2 October 1994 Entry into force: 27 February 1998 by notification, in accordance with article 17 Authentic texts: English, Hebrew and Lithuanian Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 29 April 1999	
No. 35626. Israel and Yugoslavia Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Federal Republic of Yugoslavia on cooperation in the fields of health and medicine. Jerusalem, 15 October 1996 Entry into force: 27 July 1998 by notification, in accordance with article 6 Authentic texts: English, Hebrew and Serbian Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 29 April 1999	
No. 35627. Israel and Slovenia Air Transport Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Slovenia (with annex). Ljubljana, 16 June 1993 Entry into force: 13 January 1998 by notification, in accordance with article XXI Authentic texts: English, Hebrew and Slovene Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 29 April 1999	

No. 35628. Israel and Turkey

Convention between the State of Israel and the Republic of Turkey for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Jerusalem, 14 March 1996

Entry into force: 27 May 1998 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: English, Hebrew and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 29 April 1999

No. 35629. International Bank for Reconstruction and Development and Argentina

* Loan Agreement (National Highways Rehabilitation and Maintenance Project) between the Argentine Republic and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Buenos Aires, 20 October 1998

Entry into force: 15 December 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 8 April 1999

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35630. United Nations and Italy

* Agreement between the Government of Italy and the United Nations on Joint EEC-EUROSTAT Workshop on the Demographic Projections, of the Economic Commission for Europe, to be held at Perugia, from 3 to 7 May 1999 (with annex). Geneva, 23 February 1999 and 30 April 1999

Entry into force: 30 April 1999, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 April 1999

See paragraph 8 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35631. Netherlands and Malaysia

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Malaysia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). The Hague, 7 March 1988

Entry into force: 2 February 1989 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: Bahasa malay, Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 April 1999

Note: See also annex A, No. 35631

No. 35632. Netherlands and Uganda

Agreement on development cooperation between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Uganda. Kampala, 20 January 1998

Entry into force: provisionally on 20 January 1998 by signature and definitively on 1 January 1999 by notification, in accordance with article IX

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 April 1999

No. 35633. Netherlands and Canada

Convention between the Kingdom of the Netherlands and Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). The Hague, 27 May 1986

Entry into force: 21 August 1987 by notification, in accordance with article 30

Authentic texts: Dutch, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 April 1999

Note: See also annex A, No. 35633

No. 35634. United Nations and Sweden

* Exchange of letters constituting an agreement on the Ninth United Nations International Training Course on Remote Sensing Education for Educators, organized in cooperation with the Government of Sweden, 3 May - 11 June 1999. Vienna, 17 March 1999 and 21 April 1999

Entry into force: 26 April 1999, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 April 1999

See paragraph 6 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35635. European Communities and their Member States and Slovenia

Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their member States, acting within the framework of the European Union, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part (with annexes, protocols and final act). Luxembourg, 10 June 1996

Entry into force: 1 February 1999 by notification, in accordance with article 131

Participant	Notification
Austria	12 Sep 1997
Belgium	17 Jun 1998
Denmark	20 Dec 1996
European Atomic Energy Community	23 Dec 1998

Participant	Notification	
European Coal and Steel Community	23 Dec 1998	No. 35638. Brazil and El Salvador
European Community	23 Dec 1998	* Agreement concerning the execution of the project "Support to the Program on Sexually Transmitted Diseases and AIDS", supplementary to the Basic Agreement on technical, scientific and technological cooperation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of El Salvador. San Salvador, 2 February 1999
Finland	22 Jan 1997	Entry into force: 2 February 1999 by signature, in accordance with article VI
France	15 Dec 1997	Authentic texts: Portuguese and Spanish
Germany	28 Jan 1998	Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 27 April 1999
Greece	2 Dec 1998	
Ireland	3 Jun 1997	
Italy	4 Jun 1998	
Luxembourg	28 Jan 1998	
Netherlands	20 Mar 1998	
Portugal	11 Nov 1998	
Slovenia	5 Sep 1997	
Spain	21 May 1997	
Sweden	28 Jul 1997	
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	29 Jul 1998	
Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Slovene, Spanish and Swedish		
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 30 April 1999		
No. 35636. Costa Rica, El Salvador, European Economic Community, Guatemala, Honduras, Nicaragua and Panama		
Framework Co-operation Agreement between the European Economic Community and the Republics of Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua and Panama (with annex). San Salvador, 22 February 1993		
Entry into force: 1 March 1999 by notification, in accordance with article 37		
Participant	Notification	
Costa Rica	5 May 1997	
El Salvador	7 Oct 1994	
European Community	24 Feb 1999	
Guatemala	5 Jan 1998	
Honduras	7 Sep 1995	
Nicaragua	7 Oct 1994	
Panama	7 Oct 1994	
Authentic texts: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese and Spanish		
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 30 April 1999		
No. 35637. European Community and Israel		
Agreement on scientific and technical cooperation between the European Community and the State of Israel (with annexes). Brussels, 3 March 1999		
Entry into force: 8 March 1999 by notification, in accordance with article 13		
Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish		
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 30 April 1999		
No. 35640. Brazil and Bolivia		
Agreement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Bolivia for the preservation, conservation and monitoring of natural resources in the border area. Brasília, 15 August 1990		
Entry into force: 30 September 1998 by notification, in accordance with article VIII		
Authentic texts: Portuguese and Spanish		
Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 27 April 1999		
No. 35641. Brazil and Chile		
Treaty on the transfer of convicted prisoners between the Federative Republic of Brazil and the Republic of Chile. Brasília, 29 April 1998		
Entry into force: 18 March 1999 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article X		
Authentic texts: Portuguese and Spanish		
Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 27 April 1999		
No. 35642. Brazil and Uruguay		
Supplementary Agreement to the Agreement on cooperation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Eastern Republic of Uruguay for the utilization of the natural resources		

and the development of the Quaraí River Basin. Montevideo, 6 May 1997	No. 35647. Germany and Turkey * Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Turkey concerning financial cooperation (Project Aid). Ankara, 13 December 1996
Entry into force: 28 March 1999 by notification, in accordance with article XVII Authentic texts: Portuguese and Spanish Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 27 April 1999	Entry into force: with retroactive effect from 13 December 1996 by signature, in accordance with article 5 Authentic texts: English, German and Turkish Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999
No. 35643. Latvia and United States of America Agreement between the Government of the Republic of Latvia and the Government of the United States of America concerning economic, technical and related assistance. Riga, 20 December 1995	No. 35648. Germany and Turkey * Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Turkey concerning re-programming of funds for financial cooperation projects. Ankara, 13 December 1996
Entry into force: 7 February 1996 by notification, in accordance with article 7 Authentic texts: English and Latvian Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 8 April 1999	Entry into force: with retroactive effect from 13 December 1996 by signature, in accordance with article 5 Authentic texts: English, German and Turkish Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999
No. 35644. Latvia and Armenia Agreement between the Government of the Republic of Latvia and the Government of the Republic of Armenia on principles of trade and economic cooperation. Riga, 15 June 1993	No. 35649. Germany and Turkey * Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Turkey concerning the project "Development of the Automatic-Control Engineering Training Course at German-language Technical High Schools". Ankara, 16 July 1998 and 10 November 1998
Entry into force: 15 June 1993 by signature, in accordance with article 15 Authentic texts: Armenian, Latvian and Russian Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 8 April 1999	Entry into force: 10 November 1998, in accordance with its provisions Authentic texts: English, German and Turkish Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999
No. 35645. Kyrgyzstan and Russian Federation Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Kyrgyz Republic for the creation of international research center- geodynamic proving ground in Bishkek. Moscow, 31 December 1997	No. 35650. Germany and Turkey * Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Turkey regarding reprogramming of funds for financial cooperation projects. Ankara, 27 July 1998 and 10 November 1998
Entry into force: 31 December 1997 by signature, in accordance with article XV Authentic texts: Kyrgyz and Russian Registration with the Secretariat of the United Nations: Kyrgyzstan, 1 April 1999	Entry into force: 10 November 1998, in accordance with its provisions Authentic texts: English, German and Turkish Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999
No. 35646. Germany and Morocco Protocol between the Government of the Federal Republic of Germany and the Kingdom of Morocco concerning the identification and issue of consular travel documents. Bonn, 22 April 1998	No. 35651. Germany and Turkey * Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Turkey concerning the replenishment of the project "Training of Subject Teachers for Garment Making/Clothing Technology at Marmara University, Istanbul. Ankara, 7 August 1998 and 10 November 1998
Entry into force: 1 June 1998, in accordance with article 10 Authentic texts: Arabic, French and German Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999	Entry into force: 10 November 1998, in accordance with its provisions

Authentic texts: English, German and Turkish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35652. **Germany and Bangladesh**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of Bangladesh concerning technical cooperation in the project "Replenishment of the Study and Expert Fund II". Dhaka, 17 December 1998 and 7 February 1999

Entry into force: 7 February 1999, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35653. **Germany and Bangladesh**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of Bangladesh concerning technical cooperation in the project "Study and Expert Fund II". Dhaka, 3 and 9 August 1998

Entry into force: 9 August 1998, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35654. **Germany and Guyana**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Co-operative Republic of Guyana concerning technical cooperation in the project "Programme for Improved Management of Natural Resources". Port of Spain, 25 August 1997 and Georgetown, 1 December 1997

Entry into force: 1 December 1997, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35655. **Germany and Egypt**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Arab Republic of Egypt concerning technical cooperation on the project "Introduction of a Co-operative (Dual) Technical Education and Vocational Training (TEVD) System in Tenth of Ramadan City". Cairo, 1 and 24 December 1998

Entry into force: 24 December 1998, in accordance with its provisions
Authentic texts: Arabic, English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35656. **Germany and Philippines**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of the Philippines concerning technical cooperation in the project "Ecologically Viable Supply of Renewable Energy to Rural Households (Special Energy Programme (SEP))". Manila, 25 May 1998 and 24 November 1998

Entry into force: 24 November 1998, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35657. **Germany and Morocco**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Kingdom of Morocco concerning technical cooperation in the project "Strategy for the Dissemination of an Alternating (Dual) Vocational Training System". Rabat, 8 February 1999 and 2 March 1999

Entry into force: 2 March 1999, in accordance with its provisions
Authentic texts: French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35658. **Germany and Jordan**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan concerning technical cooperation in the project "Land Management/Promotion of Cadastration". Amman, 4 March 1999

Entry into force: 4 March 1999, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35659. **Germany and Jordan**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan concerning the continuation of the local office of the Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ). Amman, 4 March 1999

Entry into force: 4 March 1999, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35660. **Germany and Ghana**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Ghana concerning fi-

nancial cooperation ("Commodity Aid-DM 20,000,000"). Accra, 8 March 1999

Entry into force: 8 March 1999 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35661. **Germany and Honduras**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Honduras concerning technical cooperation in the project "Promotion of Smallest and Small Enterprises". Tegucigalpa, 7 August 1998 and 10 February 1999

Entry into force: 10 February 1999, in accordance with its provisions
Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35662. **Germany and Zambia**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Zambia concerning financial cooperation (Project: Water Supplies, North-Western Province). Lusaka, 27 January 1999

Entry into force: 27 January 1999 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35663. **Germany and Zambia**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Zambia concerning financial cooperation (Project: Water Supplies, Solwesi). Lusaka, 27 January 1999

Entry into force: 27 January 1999 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35664. **Germany and Romania**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Romania concerning the German war graves in Romania and the Romanian war graves in the Federal Republic of Germany. Bonn, 25 June 1996

Entry into force: 10 December 1997 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: German and Romanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

Note: See also annex A, No. 35664

No. 35665. **Germany and Poland**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Poland concerning cultural cooperation. Bonn, 14 July 1997

Entry into force: 4 January 1999 by notification, in accordance with article 21

Authentic texts: German and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35666. **Germany and Switzerland**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Swiss Confederation on facilitating the procedure of obtaining work permits for home-based employees. Berne, 23 February 1999 and 5 March 1999

Entry into force: 5 March 1999, in accordance with its provisions

Authentic text: German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35667. **Germany and Indonesia**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Indonesia concerning technical cooperation in the project "Self-Help Promotion for Low Income communities in Critical Areas in Nusa Tenggara Timur (NTT) and Nusa Tenggara Barat (NTB) Provinces". Jakarta, 22 June 1998 and 15 July 1998

Entry into force: 15 July 1998, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35668. **Germany and Jordan**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan concerning technical cooperation in the project "Anti-Poverty Community Development". Amman, 4 March 1999

Entry into force: 4 March 1999, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35669. Germany and Honduras

Agreement between the Government of Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Honduras concerning technical cooperation. Tegucigalpa, 29 January 1993

Entry into force: 8 March 1994 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35670. Germany and Philippines

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of the Philippines concerning technical cooperation (with protocol). Bonn, 7 September 1971

Entry into force: 25 January 1972 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35671. Germany and Lao People's Democratic Republic

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Lao People's Democratic Republic concerning technical cooperation in the project "Promotion of Family Health". Vientiane, 27 October 1998 and 23 December 1998

Entry into force: 23 December 1998, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35672. Germany and Turkey

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Turkey concerning financial cooperation (Project Aid). Ankara, 10 July 1998

Entry into force: 10 July 1998, in accordance with its provisions

Authentic texts: English, German and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35673. Germany and Zambia

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Zambia concerning financial cooperation (Project: Water Supplies, Southern Province). Lusaka, 27 January 1999

Entry into force: 27 January 1999 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35674. Germany and Guyana

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Co-operative Republic of Guyana concerning technical cooperation in the project "Programme for Improved Management of Natural Resources". Port of Spain, 3 February 1994 and Georgetown, 1 June 1994

Entry into force: 1 June 1994, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35675. Germany and Turkey

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Turkey concerning the replenishment of the Study and Expert Fund within the technical cooperation programme. Ankara, 2 July 1998 and 10 November 1998

Entry into force: 10 November 1998, in accordance with its provisions

Authentic texts: English, German and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35676. Federal Republic of Germany and Italy

Agreement between the Federal Republic of Germany and the Italian Republic concerning the settlement of questions in connection with the German-Italian Agreement of 26 February 1941. Bonn, 27 January 1976

Entry into force: 1 August 1977 and with retroactive effect from 1 January 1975, in accordance with article 15

Authentic texts: German and Italian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35677. Germany and Lao People's Democratic Republic

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Lao People's Democratic Republic concerning technical cooperation in the project "Promotion of Drug Control". Vientiane, 6 May 1998 and 24 November 1998

Entry into force: 24 November 1998, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999

No. 35678. **Spain and Food and Agriculture Organization of the United Nations**

Memorandum on responsibilities to be assumed by the Kingdom of Spain and the Food and Agriculture Organization of the United Nations concerning the 38th meeting of the Intergovernmental Group on Rice (with annexes). Rome, 29 May 1996

Entry into force: 16 April 1997 by notification, in accordance with article 23

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 1 April 1999

No. 35679. **United Nations and Tajikistan**

* Protocol between the Republic of Tajikistan and the United Nations Office for Drug Control and Crime Prevention on the establishment of the Tajik Drug Control Agency. Vienna, 27 April 1999

Entry into force: 27 April 1999 by signature, in accordance with paragraph 4

Authentic texts: English and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 2545. Multilateral

Convention relating to the Status of Refugees. Geneva, 28 July 1951

Territorial application

Portugal (in respect of: Macau)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999
Date of effect: 26 July 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

Participant	Ratification and Acceptance (A)	
France	3	Apr 1996
Germany	2	Oct 1995
Greece	9	Jan 1997
Hungary	26	Apr 1995
Iceland	29	Jun 1995
Ireland	16	Dec 1996
Italy	1	Oct 1997
Latvia	27	Jun 1997
Liechtenstein	14	Nov 1995
Lithuania	20	Jun 1995
Luxembourg	10	Sep 1996
Malta	11	May 1995
Netherlands (with declaration of application in respect of: Aruba and Netherlands Antilles)	21	Jan 1997 A
Norway	24	Jul 1995
Poland	20	May 1997
Portugal	14	May 1997
Republic of Moldova	12	Sep 1997
Romania	11	Aug 1995
Russian Federation	5	May 1998
San Marino	5	Dec 1996
Slovakia	28	Sep 1994
Slovenia	28	Jun 1994
Spain with declaration	16	Dec 1996
Sweden	21	Apr 1995
Switzerland	13	Jul 1995
Turkey	11	Jul 1997
Ukraine	11	Sep 1997
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (with declaration of application in respect of: Guernsey, Isle of Man and Jersey)	9	Dec 1994
the former Yugoslav Republic of Macedonia	10	Apr 1997

No. 2613. Multilateral

Convention on the Political Rights of Women. New York, 31 March 1953

Succession (with reservation)

Saint Vincent and the Grenadines

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999
Date of effect: 27 October 1979
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 2889. Multilateral

Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. Rome, 4 November 1950

Protocol No. 11 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms of 4 November 1950, restructuring the control machinery established thereby (with appendix). Strasbourg, 11 May 1994

Entry into force: 1 November 1998, in accordance with article 4

Ratification and

Participant	Acceptance (A)	
Albania	2	Oct 1996
Andorra	22	Jan 1996
Austria	3	Aug 1995
Belgium	10	Jan 1997
Bulgaria	3	Nov 1994
Croatia	5	Nov 1997
Cyprus	28	Jun 1995
Czech Republic	28	Apr 1995
Denmark	18	Jul 1996
Estonia	16	Apr 1996
Finland	12	Jan 1996

No. 3822. Multilateral

Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery. Geneva, 7 September 1956

Territorial application

Portugal (in respect of: Macau)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999

Date of effect: 27 April 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 4153. **Netherlands and Canada**

Convention between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Ottawa, 2 April 1957

Partial termination in accordance with:

No. 35633. Convention between the Kingdom of the Netherlands and Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). The Hague, 27 May 1986

Entry into force: 21 August 1987

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 April 1999

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 14 April 1999

No. 4468. **Multilateral**

Convention on the Nationality of Married Women. New York, 20 February 1957

Succession

Saint Vincent and the Grenadines

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999

Date of effect: 27 October 1979

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 5158. **Multilateral**

Convention relating to the Status of Stateless Persons. New York, 28 September 1954

Succession (with reservation)

Saint Vincent and the Grenadines

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999

Date of effect: 27 October 1979

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 5375. **Multilateral**

European Agreement on the abolition of visas for refugees. Strasbourg, 20 April 1959

Definitive signature

Czech Republic

Affixed on: 9 March 1999

Date of effect: 10 April 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 22 April 1999

No. 6841. **Multilateral**

European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters. Strasbourg, 20 April 1959

Ratification

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 17 March 1999

Date of effect: 15 June 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 22 April 1999

Additional Protocol to the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters. Strasbourg, 17 March 1978

Ratification

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 17 March 1999

Date of effect: 15 June 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 22 April 1999

No. 7247. **Multilateral**

International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations. Rome, 26 October 1961

Accession (with reservation)

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 April 1999

Date of effect: 22 July 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 April 1999

Territorial application

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of: Isle of Man)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 28 April 1999

Date of effect: 28 July 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 April 1999

No. 7310. **Multilateral**

Vienna Convention on Diplomatic Relations. Vienna, 18 April 1961

Succession

Saint Vincent and the Grenadines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999
Date of effect: 27 October 1979
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 7312. **Multilateral**

Optional Protocol to the Vienna Convention on Diplomatic Relations, concerning the Compulsory Settlement of Disputes. Vienna, 18 April 1961

Accession

Slovakia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999
Date of effect: 27 May 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 7515. **Multilateral**

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. New York, 30 March 1961

Territorial application

Portugal (in respect of: Macau)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999
Date of effect: 27 April 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 7525. **Multilateral**

Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages. New York, 10 December 1962

Succession

Saint Vincent and the Grenadines

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999
Date of effect: 27 October 1979
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 8564. **Multilateral**

Convention on facilitation of international maritime traffic. London, 9 April 1965

Accession

Burundi

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 September 1998
Date of effect: 28 November 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

No. 8638. **Multilateral**

Vienna Convention on Consular Relations. Vienna, 24 April 1963

Accession (with interpretative declaration)

Thailand

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 15 April 1999
Date of effect: 15 May 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 15 April 1999

Succession

Saint Vincent and the Grenadines

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999
Date of effect: 27 October 1979
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

Territorial application

Portugal (in respect of: Macau)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 8639. **Multilateral**

Optional Protocol to the Vienna Convention on Consular Relations concerning Acquisition of Nationality. Vienna, 24 April 1963

Accession

Thailand

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 15 April 1999
Date of effect: 15 May 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 15 April 1999

No. 8640. **Multilateral**

Optional Protocol to the Vienna Convention on Consular Relations concerning the Compulsory Settlement of Disputes. Vienna, 24 April 1963

Accession

Slovakia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999
Date of effect: 27 May 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 8791. **Multilateral**

Protocol relating to the Status of Refugees. New York, 31 January 1967

Territorial application

Portugal (in respect of: Macau)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 9159. **Multilateral**

International Convention on Load Lines, 1966. London, 5 April 1966

Accession

Sao Tome and Principe

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 October 1998
Date of effect: 29 January 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

No. 9464. **Multilateral**

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. New York, 7 March 1966

Territorial application

Portugal (in respect of: Macau)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 10346. **Multilateral**

European Convention on information on foreign law. London, 7 June 1968

Accession

Georgia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 18 March 1999
Date of effect: 19 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 22 April 1999

No. 12325. **Multilateral**

Convention for the Suppression of unlawful seizure of aircraft. The Hague, 16 December 1970

Accession

Latvia

Deposit of instrument with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: 23 October 1998
Date of effect: 22 November 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 26 April 1999

No. 12981. **Multilateral**

Special Trade Passenger Ships Agreement, 1971. London, 6 October 1971

Accession

Sao Tome and Principe

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 October 1998
Date of effect: 29 January 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

No. 14097. **Multilateral**

International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage. Brussels, 29 November 1969

Accession

Sao Tome and Principe

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 October 1998
Date of effect: 27 January 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Denunciation

Canada

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 May 1998

Date of effect: 29 May 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Denunciation

New Zealand

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 25 June 1998
Date of effect: 25 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Denunciation

Barbados

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 7 July 1998
Date of effect: 7 July 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Denunciation

Venezuela

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 22 July 1998
Date of effect: 22 July 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Denunciation

Croatia

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 30 July 1998
Date of effect: 30 July 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Denunciation

Algeria

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 3 August 1998
Date of effect: 3 August 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Denunciation

Belgium

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 6 October 1998
Date of effect: 6 October 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Denunciation

Belize

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 27 November 1998
Date of effect: 27 November 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Protocol of 1992 to amend the International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage, 1969. London, 27 November 1992

Accession

Canada

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 May 1998
Date of effect: 29 May 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession

Algeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 11 June 1998
Date of effect: 11 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession (with declaration)

New Zealand

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 25 June 1998
Date of effect: 25 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession

Barbados

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 7 July 1998
Date of effect: 7 July 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession

Venezuela

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 22 July 1998
Date of effect: 22 July 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 6 October 1998
Date of effect: 6 October 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession

Iceland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 13 November 1998
Date of effect: 13 November 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession	No. 15824. Multilateral
Belize	Convention on the international regulations for preventing collisions at sea, 1972. London, 20 October 1972
Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 27 November 1998	
Date of effect: 27 November 1999	
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999	
No. 15020. Multilateral	
Convention on registration of objects launched into outer space. New York, 12 November 1974	
Succession	
Saint Vincent and the Grenadines	No. 16198. Multilateral
Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999	International Convention for Safe Containers (CSC). Geneva, 2 December 1972
Date of effect: 27 October 1979	
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999	
No. 15121. Multilateral	
Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be used for such Carriage (ATP). Geneva, 1 September 1970	
Accession	
Romania	No. 17119. Multilateral
Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 April 1999	Convention on the prohibition of military or any other hostile use of environmental modification techniques. New York, 10 December 1976
Date of effect: 22 April 2000	
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 April 1999	
No. 15756. Multilateral	
Protocol on space requirements for special trade passenger ships, 1973. London, 13 July 1973	
Accession	
Sao Tome and Principe	No. 17128. Federal Republic of Germany and Poland
Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 October 1998	Agreement concerning cultural co-operation. Bonn, 11 June 1976
Date of effect: 29 January 1999	
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999	
Termination in accordance with:	
No. 35665. Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Poland concerning cultural cooperation. Bonn, 14 July 1997	
Entry into force: 4 January 1999	
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 28 April 1999	
Information provided by the Secretariat of the United Nations: 28 April 1999	

No. 17146. Multilateral

International Convention on the establishment of an international fund for compensation for oil pollution damage. Brussels, 18 December 1971

Denunciation

Canada

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 May 1998
Date of effect: 29 May 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Denunciation

New Zealand

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 25 June 1998
Date of effect: 25 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Denunciation

Indonesia

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 26 June 1998
Date of effect: 26 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Denunciation

Barbados

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 7 July 1998
Date of effect: 7 July 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Denunciation

Venezuela

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 22 July 1998
Date of effect: 22 July 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Denunciation

Croatia

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 30 July 1998
Date of effect: 30 July 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Denunciation

Algeria

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 3 August 1998
Date of effect: 3 August 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Denunciation

Belgium

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 6 October 1998
Date of effect: 6 October 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Protocol of 1992 to amend the International Convention on the establishment of an international fund for compensation for oil pollution damage. London, 27 November 1992

Accession (with declaration)

Canada

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 May 1998
Date of effect: 29 May 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession

Algeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 11 June 1998
Date of effect: 11 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession (with declaration)

New Zealand

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 25 June 1998
Date of effect: 25 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession

Barbados

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 7 July 1998
Date of effect: 7 July 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession

Venezuela

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 22 July 1998
Date of effect: 22 July 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 6 October 1998
Date of effect: 6 October 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession**Iceland**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 13 November 1998

Date of effect: 13 November 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession**Belize**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 27 November 1998

Date of effect: 27 November 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

No. 17948. Multilateral

Convention on the International Maritime Satellite Organization (IN-MARSAT). London, 3 September 1976

Accession**Kenya**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 21 July 1998

Date of effect: 21 July 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

No. 18232. Multilateral

Vienna Convention on the Law of Treaties. Vienna, 23 May 1969

Accession**Saint Vincent and the Grenadines**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999

Date of effect: 27 May 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 18961. Multilateral

International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974. London, 1 November 1974

Accession**Sao Tome and Principe**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 October 1998

Date of effect: 29 January 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Protocol relating to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974. London, 17 February 1978

Accession**Sao Tome and Principe**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 October 1998

Date of effect: 29 January 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

No. 20378. Multilateral

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Territorial application**Portugal (in respect of: Macau)**

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 21159. Multilateral

Convention on the conservation of European wildlife and natural habitats. Berne, 19 September 1979

Partial withdrawal of reservations**Malta**

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 20 February 1997

Date of effect: 17 February 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 1 April 1999

Partial withdrawal of reservations**Malta**

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 25 March 1997

Date of effect: 17 February 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 1 April 1999

No. 21264. Multilateral

International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969. London, 23 June 1969

Accession**Sao Tome and Principe**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 October 1998

Date of effect: 29 January 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

No. 21623. **Multilateral**

Convention on Long-range Transboundary Air Pollution. Geneva, 13 November 1979

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Further Reduction of Sulphur Emissions. Oslo, 14 June 1994

Acceptance

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999
Date of effect: 26 July 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 21931. **Multilateral**

International Convention against the taking of hostages. New York, 17 December 1979

Ratification

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 April 1999
Date of effect: 16 May 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 April 1999

No. 22032. **Multilateral**

Statutes of the International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM). Rome, 5 December 1956

Accession

Congo

Notification effected with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 19 March 1999
Date of effect: 19 April 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 15 April 1999

No. 22282. **Multilateral**

Protocol on the privileges and immunities of the International Maritime Satellite Organization (INMARSAT). London, 1 December 1981

Accession

Monaco

Deposit of instrument with the Director-General of the International Mobile Satellite Organization: 8 April 1999

Date of effect: 8 May 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Mobile Satellite Organization, 29 April 1999

No. 22484. **Multilateral**

Protocol of 1978 relating to the International Convention for the prevention of pollution from ships, 1973. London, 17 February 1978

Accession (with declaration)

New Zealand

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 25 September 1998
Date of effect: 25 December 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession

Sao Tome and Principe

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 October 1998
Date of effect: 29 January 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Optional Annex V to the International Convention for the prevention of pollution from ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto. London, 31 December 1988

Acceptance

Brazil

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 8 November 1995
Date of effect: 8 February 1996
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Acceptance

Mexico

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 15 July 1998
Date of effect: 15 October 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Acceptance

New Zealand

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 25 September 1998
Date of effect: 25 December 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Acceptance

Sao Tome and Principe

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 October 1998
Date of effect: 29 January 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Optional Annex III to the International Convention for the prevention of pollution from ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto. London, 1 July 1992

Acceptance

Brazil

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 8 November 1995
Date of effect: 8 February 1996
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Acceptance

New Zealand

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 25 September 1998
Date of effect: 25 December 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Acceptance

Sao Tome and Principe

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 October 1998
Date of effect: 29 January 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

No. 22495. Multilateral

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 10 October 1980

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol IV, entitled Protocol on Blinding Laser Weapons). Vienna, 13 October 1995

Consent to be bound

Mongolia

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 6 April 1999
Date of effect: 6 October 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 April 1999

No. 22514. Multilateral

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of Costa Rica

Ireland

Notification effected with the Government of the Netherlands: 8 March 1999

Date of effect: 1 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 29 April 1999

Acceptance of accession of Costa Rica

Chile

Notification effected with the Government of the Netherlands: 8 March 1999
Date of effect: 1 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 29 April 1999

Acceptance of accession of Belarus

Chile

Notification effected with the Government of the Netherlands: 8 March 1999
Date of effect: 1 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 29 April 1999

Acceptance of accession of Moldova

Chile

Notification effected with the Government of the Netherlands: 8 March 1999
Date of effect: 1 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 29 April 1999

Acceptance of accession of Paraguay

Chile

Notification effected with the Government of the Netherlands: 8 March 1999
Date of effect: 1 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 29 April 1999

Acceptance of accession of South Africa

Chile

Notification effected with the Government of the Netherlands: 8 March 1999
Date of effect: 1 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 29 April 1999

Acceptance of accession of Turkmenistan

Chile

Notification effected with the Government of the Netherlands: 8 March 1999
Date of effect: 1 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 29 April 1999

Acceptance of accession of Belarus

China (for Hong Kong Special Administrative Region)

Notification effected with the Government of the Netherlands: 29 March 1999
Date of effect: 1 June 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 29 April 1999

Acceptance of accession of Moldova**China (for Hong Kong Special Administrative Region)**

Notification effected with the Government of the Netherlands:
29 March 1999

Date of effect: 1 June 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 29 April 1999

No. 23489. Multilateral

International Convention on maritime search and rescue, 1979. Hamburg, 27 April 1979

Accession**Tunisia**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 31 July 1998

Date of effect: 30 August 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

No. 23001. Multilateral

International Convention on standards of training, certification and watchkeeping for seafarers, 1978. London, 7 July 1978

Accession**Sao Tome and Principe**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 29 October 1998

Date of effect: 29 January 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

No. 24591. Multilateral

International Agreement on olive oil and table olives, 1986. Geneva, 1 July 1986

International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, as amended and extended, 1993. Geneva, 1 July 1986

Accession**Kuwait**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 22 May 1998

Date of effect: 22 August 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

Accession**Croatia**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999

Date of effect: 27 April 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

Accession**Micronesia (Federated States of)**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 14 July 1998

Date of effect: 14 October 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

No. 24635. Multilateral

Convention on limitation of liability for maritime claims, 1976. London, 19 November 1976

Denunciation**United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland**

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 17 July 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

No. 23431. Multilateral

Convention on special missions. New York, 8 and 16 December 1969

Optional Protocol to the Convention on Special Missions concerning the compulsory settlement of disputes. New York, 8 December 1969

No. 24841. Multilateral

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 10 December 1984

Accession**Slovakia**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999

Date of effect: 27 May 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

Ratification**Bolivia**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 12 April 1999

Date of effect: 12 May 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 April 1999

No. 26369. **Multilateral**

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.
Montreal, 16 September 1987

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete
the Ozone Layer. London, 29 June 1990

Ratification

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 12 April 1999

Date of effect: 11 July 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 12 April 1999

Ratification

Bulgaria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 28 April 1999

Date of effect: 27 July 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 28 April 1999

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete
the Ozone Layer. Copenhagen, 25 November 1992

Ratification

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 12 April 1999

Date of effect: 11 July 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 12 April 1999

No. 27310. **Multilateral**

African Regional Co-operative Agreement for research, development
and training related to nuclear science and technology. 21 February
1990

Acceptance of the extension from 4 April 1995 to 4 April 2000

Burkina Faso

Deposit of instrument with the Director-General of the
International Atomic Energy Agency: 16 March 1999

Date of effect: 16 March 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Atomic Energy Agency, 26 April 1999

No. 27531. **Multilateral**

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Territorial application

Portugal (in respect of: Macau)

Notification effected with the Secretary-General of the United
Nations: 27 April 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 27 April 1999

No. 28395. **Multilateral**

Convention on the conservation of migratory species of wild animals.
Bonn, 23 June 1979

Revised Arabic text of the Convention on the conservation of
migratory species of wild animals. Bonn, 12 October 1998

Entry into force: 12 October 1998

Authentic text: Arabic

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany,
1 April 1999

Revised Russian text of the Convention on the conservation of
migratory species of wild animals. Bonn, 8 January 1999

Entry into force: 8 January 1999

Authentic text: Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany,
1 April 1999

No. 28911. **Multilateral**

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of
Hazardous Wastes and their Disposal. Basel, 22 March 1989

Accession

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 22 April 1999

Date of effect: 21 July 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 22 April 1999

No. 29004. **Multilateral**

Convention for the suppression of unlawful acts against the safety of
maritime navigation. Rome, 10 March 1988

Ratification

Finland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the
International Maritime Organization: 12 November 1998

Date of effect: 10 February 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Maritime Organization, 9 April 1999

No. 31874. **Multilateral**

Marrakesh Agreement establishing the World Trade Organization.
Marrakesh, 15 April 1994

International Dairy Agreement. Marrakesh, 15 April 1994

Ratification

Bulgaria

Deposit of instrument with the Director-General of the World Trade Organization: 14 November 1995
Date of effect: 14 November 1995
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Ratification

Chad

Deposit of instrument with the Director-General of the World Trade Organization: 19 September 1996
Date of effect: 19 September 1996
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Termination in accordance with the decision by the Parties of 30 September 1997 pursuant to Article VII:3 in accordance with:

Registration with the Secretariat of the United Nations:
World Trade Organization, 27 April 1999

International Bovine Meat Agreement. Geneva, 15 April 1994

Ratification

Bulgaria

Deposit of instrument with the Director-General of the World Trade Organization: 14 November 1995
Date of effect: 14 November 1995
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Ratification

Chad

Deposit of instrument with the Director-General of the World Trade Organization: 19 September 1996
Date of effect: 19 September 1996
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Third Protocol to the General Agreement on trade in services (with schedules). Geneva, 6 October 1995

Entry into force: 26 July 1996, in accordance with paragraph 3

**Ratification,
Acceptance (A) and
Definitive signature (s)**

Participant	Definitive signature (s)
European Community	26 Jun 1996 s
Finland	26 Jun 1996 A

Authentic texts: English, French and Spanish

Authentic text (schedules): English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Acceptance

Australia

Deposit of instrument with the Director-General of the World Trade Organization: 27 June 1996
Date of effect: 27 July 1996
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Definitive signature

Austria

Affixed on: 27 June 1996
Date of effect: 27 July 1996
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Ratification

Belgium

Deposit of instrument with the Director-General of the World Trade Organization: 1 September 1996
Date of effect: 1 September 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Acceptance

Canada

Deposit of instrument with the Director-General of the World Trade Organization: 27 June 1996
Date of effect: 27 July 1996
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Definitive signature

Denmark

Affixed on: 28 June 1996
Date of effect: 28 July 1996
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Procès-verbal of rectification to the Third Protocol to the General Agreement on trade in services done at Geneva on 6 October 1995. Geneva, 20 July 1996

Entry into force: 20 July 1996

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Fourth Protocol to the General Agreement on trade in services (with schedules). Geneva, 15 April 1997

Entry into force: 5 February 1998, in accordance with paragraph 3

**Ratification,
Acceptance (A),
Approval (AA) and**

Participant	Definitive signature (s)
Antigua and Barbuda	15 Dec 1997 A
Australia	28 Nov 1997 s
Bangladesh	30 Nov 1997 s
Belize	17 Dec 1997 A
Brunei Darussalam	9 Jan 1998 s
Bulgaria	24 Dec 1997 A
Canada	10 Nov 1997 A

Participant	Ratification, Acceptance (A), Approval (AA) and Definitive signature (s)
China (for Hong Kong Special Administrative Region)	2 Jun 1997 s
Colombia	23 Jul 1997 s
Czech Republic	20 Nov 1997 s
Côte d'Ivoire	6 Nov 1997 s
Denmark	17 Oct 1997 s
Ecuador	30 Nov 1997 A
El Salvador	15 Apr 1997 s
European Community	30 Nov 1997 s
Finland	6 Nov 1997 A
France	28 Nov 1997 A
Germany	28 Nov 1997 A
Greece	28 Nov 1997 A
Grenada	4 Dec 1997 A
Hungary	1 Oct 1997 s
Iceland	25 Nov 1997 s
India	10 Nov 1997 s
Indonesia	3 Jul 1997 s
Ireland	28 Nov 1997 A
Israel	27 Nov 1997
Italy	21 Nov 1997 A
Jamaica	28 Nov 1997 s
Japan	4 Jul 1997 A
Luxembourg	30 Nov 1997 s
Malaysia	20 Nov 1997 s
Mauritius	27 Nov 1997 s
Mexico	26 Nov 1997 s
Morocco	10 Oct 1997 s
Netherlands	24 Nov 1997 s
New Zealand	24 Jul 1997 A
Norway	26 Sep 1997 s
Pakistan	4 Sep 1997 s
Peru	4 Jun 1997 s
Portugal	16 Jan 1998 AA
Republic of Korea	27 Nov 1997 s
Romania	28 Jan 1998 A
Senegal	24 Oct 1997 s
Singapore	31 Oct 1997 s
Slovakia	27 Nov 1997 s
South Africa	28 Nov 1997 s
Spain	19 Dec 1997 s
Sri Lanka	27 Nov 1997 s
Sweden	20 Oct 1997 s
Switzerland	27 Nov 1997 s
Thailand	30 Nov 1997 s
Trinidad and Tobago	27 Nov 1997 A
Tunisia	18 Aug 1997 s
Turkey	17 Nov 1997 s
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	11 Nov 1997 A
United States of America	25 Nov 1997 A
Venezuela	30 Nov 1997 s

Authentic texts: English, French and Spanish
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Ratification

Argentina

Deposit of instrument with the Director-General of the World Trade Organization: 31 July 1998
 Date of effect: 31 July 1998
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Acceptance

Belgium

Deposit of instrument with the Director-General of the World Trade Organization: 26 May 1998
 Date of effect: 26 May 1998
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Ratification

Bolivia

Deposit of instrument with the Director-General of the World Trade Organization: 30 July 1998
 Date of effect: 30 July 1998
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Definitive signature

Chile

Affixed on: 16 June 1998
 Date of effect: 16 June 1998
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Ratification

Dominican Republic

Deposit of instrument with the Director-General of the World Trade Organization: 11 June 1998
 Date of effect: 11 June 1998
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Ratification

Ghana

Deposit of instrument with the Director-General of the World Trade Organization: 15 December 1998
 Date of effect: 15 December 1998
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

Acceptance

Poland

Deposit of instrument with the Director-General of the World Trade Organization: 29 July 1998
 Date of effect: 29 July 1998
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

* Schedule of specific commitments concerning basic telecommunications - Switzerland. Geneva, 19 September 1997

Entry into force: 19 September 1997

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 27 April 1999

No. 32194. **Multilateral**

International Convention on oil pollution preparedness, response and cooperation, 1990. London, 30 November 1990

Ratification

Brazil

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 21 July 1998

Date of effect: 21 October 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

Islands, Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands, Saint Helena and Dependencies and Turks and Caicos Islands)

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 22 July 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

No. 33207. **Multilateral**

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes. Helsinki, 17 March 1992

Accession

Slovenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 April 1999

Date of effect: 12 July 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 April 1999

No. 33480. **Multilateral**

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa. Paris, 14 October 1994

Accession

Solomon Islands

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 April 1999

Date of effect: 15 July 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 April 1999

Accession

Singapore

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 April 1999

Date of effect: 25 July 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 April 1999

No. 33356. **Multilateral**

Vienna Convention on succession of States in respect of treaties. Vienna, 23 August 1978

Accession

Saint Vincent and the Grenadines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 1999

Date of effect: 27 May 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 1999

No. 34301. **Multilateral**

Convention on Customs Treatment of Pool Containers used in International Transport. Geneva, 21 January 1994

Accession (with declaration)

Slovakia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 April 1999

Date of effect: 23 October 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 April 1999

No. 33479. **Multilateral**

International Convention on Salvage, 1989. London, 28 April 1989

Accession (with reservation)

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the International Maritime Organization: 10 September 1998

Date of effect: 10 September 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Organization, 9 April 1999

No. 35457. **Multilateral**

Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel. New York, 9 December 1994

Ratification

Fiji

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 April 1999

Date of effect: 1 May 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 April 1999

Territorial application

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of: Anguilla, British Antarctic Territory, British Indian Ocean Territory, British Virgin Islands, Cayman

Ratification

Italy

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 5 April 1999
Date of effect: 5 May 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 April 1999

No. 35597. Multilateral

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction. Oslo, 18 September 1997

Acceptance

Netherlands

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 12 April 1999
Date of effect: 1 October 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 April 1999

Ratification

Saint Lucia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 April 1999
Date of effect: 1 October 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 April 1999

Ratification

Venezuela

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 14 April 1999
Date of effect: 1 October 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 April 1999

Ratification

Malaysia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 April 1999
Date of effect: 1 October 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 April 1999

Ratification

Italy

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 April 1999
Date of effect: 1 October 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 April 1999

Ratification

Ecuador

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 April 1999
Date of effect: 1 October 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 April 1999

Ratification

Brazil

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 April 1999
Date of effect: 1 October 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 April 1999

No. 35631. Netherlands and Malaysia

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Malaysia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. The Hague, 7 March 1988

Protocol amending the Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Malaysia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, with Protocol, signed at The Hague on 7 March 1988 (with exchange of letters). The Hague, 4 December 1996

Entry into force: 5 February 1999 by notification, in accordance with article X

Authentic texts: Bahasa malay, Dutch and English
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 April 1999

Note: See also part I, No. 35631

No. 35633. Netherlands and Canada

Convention between the Kingdom of the Netherlands and Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. The Hague, 27 May 1986

Protocol amending the Convention between the Kingdom of the Netherlands and Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, with Protocol. The Hague, 4 March 1993

Entry into force: 30 July 1994 by notification, in accordance with article XVII

Authentic texts: Dutch, English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 April 1999

Note: See also part I, No. 35633

Protocol amending the Convention between the Kingdom of the Netherlands and Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, with Protocol, signed at The Hague on 27 May 1986, as amended by the Protocol signed at The Hague on 4 March 1993. The Hague, 25 August 1997

Entry into force: 15 January 1999 by notification, in accordance with article IX

Authentic texts: Dutch, English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 April 1999

Note: See also part I, No. 35633

No. 35664. **Germany and Romania**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Romania concerning the German war graves in Romania and the Romanian war graves in the Federal Republic of Germany. Bonn, 25 June 1996

* Arrangement amending the Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of

Romania concerning the German war graves in Romania and the Romanian war graves in the Federal Republic of Germany. Bucharest, 1 and 4 February 1999

Entry into force: 4 February 1999, in accordance with its provisions
Authentic texts: German and Romanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany,
28 April 1999

Note: See also part I, No. 35664

Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Part I

Authentic texts: French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 19
May 1995

No. 31775. **Federal Republic of Germany and Tunisia**

Agreement concerning financial cooperation (with exchanges of letters of 20 April 1990 and 31 August 1990). Tunis, 22 March 1989

Entry into force: with retroactive effect from 22 March 1989 by notification, in accordance with article 7

Alphabetical Index

A

Administration	
I-35612	19
I-35658	24
Africa	
A-27310	39
A-33480	42
Agricultural commodities	
I-35678	27
A-24591	38
Agriculture	
I-35613	19
I-35616	19
I-35620	20
I-35678	27
Albania	
I-2889	28
Algeria	
A-14097	32
A-17146	34
Andorra	
I-2889	28
Animals	
A-28395	39
Antigua and Barbuda	
I-31874	40
Argentina	
I-35614	19
I-35618	19
I-35629	21
A-31874	41
Armenia	
I-35620	20
I-35644	23
Arms	
A-22495	37
Assistance	
I-35605	17
I-35619	20
I-35643	23
A-23431	38
A-6841	29
Associations	
I-35635	22
Australia	
A-31874	40
I-31874	40
Austria	
I-2889	28
A-31874	40
I-35635	21

Aviation

I-35627	20
A-12325	31

Azerbaijan

I-35606	18
I-35607	18

B

Bangladesh

I-35652	24
I-35653	24
I-31874	40

Barbados

A-14097	32
A-17146	34

Belgium

A-14097	32
A-17146	34
A-21931	36
I-2889	28
A-31874	40, 41
I-35635	21

Belize

A-14097	32, 33
A-17146	35
I-31874	40

Bolivia

I-35640	22
A-24841	38
A-31874	41

Brazil

I-35638	22
I-35639	22
I-35640	22
I-35641	22
I-35642	23
A-22484	36, 37
A-32194	42
A-35597	43

Brunei Darussalam

I-31874	40
---------------	----

Bulgaria

A-26369	39
I-2889	28
A-31874	40
I-31874	40

Burkina Faso

A-27310	39
---------------	----

Burundi

A-8564	30
--------------	----

C

Canada

I-35633	21
A-14097	32
A-17146	34
A-31874	40
I-31874	40
A-35633	43

Central America

I-35600	17
---------------	----

Chad

A-31874	40
---------------	----

Charters-Constitutions-Statutes

I-35600	17
A-17948	35
A-22032	36
A-31874	40, 41

Children-Minors-Youth

A-22514	37, 38
A-27531	39

Chile

I-35641	22
A-22514	37
A-31874	41

China

I-35617	19
---------------	----

China (for Hong Kong Special Administrative Region)

A-22514	37, 38
I-31874	41

Civil law

A-14097	31, 32, 33
A-24635	38
A-4468	29
A-7525	30

Civil matters

A-22514	37, 38
A-27531	39

Claims-Debts

A-24635	38
---------------	----

CMS (migratory species)

A-28395	39
---------------	----

Colombia

I-31874	41
---------------	----

Commodities

I-35660	25
A-14097	31, 32, 33
A-17146	34, 35
A-24591	38
A-32194	42

Conferences-Meetings

I-35630	21
I-35678	27

Congo

A-22032	36
---------------	----

Cooperation

I-31775	45
I-35621	20
I-35622	20

I-35623	20
I-35624	20
I-35625	20
I-35626	20
I-35632	21
I-35636	22
I-35637	22
I-35638	22
I-35639	22
I-35642	23
I-35647	23
I-35648	23
I-35650	23
I-35652	24
I-35653	24
I-35654	24
I-35655	24
I-35656	24
I-35657	24
I-35658	24
I-35660	25
I-35661	25
I-35662	25
I-35663	25
I-35665	25
I-35667	25
I-35668	25
I-35669	26
I-35670	26
I-35671	26
I-35672	26
I-35674	26
I-35675	26
I-35676	26
I-35677	26
A-17128	33
A-27310	39
A-32194	42
A-6841	29

Copyright

A-7247	29
--------------	----

Costa Rica

I-35600	17
I-35636	22

Côte d'Ivoire

I-31874	41
---------------	----

Credits

I-35604	17
I-35606	18
I-35607	18
I-35609	18
I-35610	18
I-35611	18
I-35612	19
I-35613	19

Criminal matters

I-35624	20
I-35641	22
I-35677	26
A-12325	31
A-21931	36
A-22514	37, 38
A-24841	38
A-29004	39

A-6841	29
Croatia	
A-14097	32
A-17146	34
A-21623	36
A-24591	38
I-2889	28
A-33479	42

Cultural matters	
I-35621	20
I-35625	20
I-35665	25
A-17128	33
A-22032	36
A-7247	29

Customs	
A-16198	33
A-34301	42

Cyprus	
I-2889	28

Czech Republic	
I-2889	28
I-31874	41
A-5375	29

D

Denmark	
I-2889	28
A-31874	40
I-31874	41
I-35635	21

Development	
I-35607	18
I-35632	21
I-35642	23
I-35649	23
I-35668	25
A-27310	39

Diplomatic and consular relations	
I-35646	23
A-7310	30
A-7312	30
A-8638	30
A-8639	30
A-8640	31

Disarmament	
A-17119	33
A-22495	37

Diseases	
I-35638	22

Dispute settlement	
A-7312	30
A-8640	31

Documents	
I-35646	23

Dominican Republic	
A-31874	41

Drought	
A-33480	42

E

Economic matters

I-35603	17
I-35604	17
I-35623	20
I-35630	21
I-35643	23

Ecuador

I-31874	41
A-35597	43

Education

I-35621	20
I-35625	20
I-35651	24
I-35652	24
I-35653	24
I-35655	24
I-35657	24
A-23001	38
A-27310	39
A-7247	29

Egypt

I-35655	24
---------------	----

El Salvador

I-35600	17
I-35636	22
I-35638	22
I-31874	41
I-35600	17
I-35636	22

Energy

I-35617	19
I-35656	24
A-27310	39

Engineering

I-35649	23
---------------	----

ENMOD Convention (disarmament)

A-17119	33
---------------	----

Environment

I-35607	18
A-14097	31, 32, 33
A-17119	33
A-17146	34, 35
A-21159	35
A-21623	36
A-22484	36, 37
A-26369	39
A-28395	39
A-28911	39
A-32194	42
A-33207	42
A-33480	42

Estonia

A-26369	39
I-2889	28

Ethiopia	
I-35613	19
Europe	
I-35635	22
A-10346	31
A-21159	35
A-2889	28
A-5375	29
A-6841	29
European Atomic Energy Community	
I-35635	21
European Coal and Steel Community	
I-35635	22
European Communities and their Member States	
I-35635	22
European Community	
I-35637	22
I-31874	40, 41
I-35635	22
I-35636	22
European Economic Community	
I-35636	22

F	
----------	--

Family matters	
A-4468	29
A-7525	30
Federal Republic of Germany	
I-31775	45
I-35676	26
Fiji	
A-35457	42
Finance	
I-31775	45
I-35647	23
I-35648	23
I-35650	23
I-35660	25
I-35672	26
Finland	
.....	40
A-16198	33
I-2889	28
A-29004	39
I-31874	41
I-35635	22
Food	
I-35678	27
A-15121	33
A-24591	38
Food and Agriculture Organization of the United Nations	
I-35678	27
Forestry	
A-33480	42
France	
I-2889	28
I-31874	41
I-35635	22

Frontiers	
I-35640	22
A-21623	36
A-33207	42
Fuels	
A-14097	31, 32, 33
A-17146	34, 35
A-32194	42

G

General Agreement on Tariffs and Trade (GATT)	
A-31874	40, 41
Geographical names	
I-35667	25
I-35673	26
Georgia	
A-10346	31
Germany	
I-35646	23
I-35647	23
I-35648	23
I-35649	23
I-35650	23
I-35651	24
I-35652	24
I-35653	24
I-35654	24
I-35655	24
I-35656	24
I-35657	24
I-35658	24
I-35659	24
I-35660	25
I-35661	25
I-35662	25
I-35663	25
I-35664	25
I-35665	25
I-35666	25
I-35667	25
I-35668	25
I-35669	26
I-35670	26
I-35671	26
I-35672	26
I-35673	26
I-35674	26
I-35675	26
I-35677	26
I-2889	28
I-31874	41
I-35635	22
A-35664	44
Ghana	
I-35660	25
A-31874	41
Greece	
I-2889	28
I-31874	41
I-35635	22

Grenada	
I-31874	41
Guatemala	
I-35600	17
I-35636	22
I-35600	17
I-35636	22
Guyana	
I-35619	20
I-35654	24
I-35674	26

H

Habitat	
A-21159	35
Health and health services	
I-35609	18
I-35622	20
I-35626	20
I-35671	26
Honduras	
I-35600	17
I-35636	22
I-35661	25
I-35669	26
I-35636	22
Human rights	
A-20378	35
A-24841	38
A-2545	28
A-2613	28
A-27531	39
A-2889	28
A-3822	29
A-4468	29
A-5158	29
A-5375	29
A-7525	30
A-8791	31
A-9464	31
Hungary	
I-2889	28
I-31874	41

I

Iceland	
A-14097	32
A-17146	35
I-2889	28
I-31874	41
India	
I-35603	17
I-35604	17
I-35609	18
I-31874	41

Indonesia	
I-35667	25
A-17146	34
I-31874	41
Information	
I-35676	26
A-10346	31
International Bank for Reconstruction and Development	
I-35603	17
I-35608	18
I-35614	19
I-35615	19
I-35616	19
I-35617	19
I-35618	19
I-35629	21
International Development Association	
I-35604	17
I-35605	17
I-35606	18
I-35607	18
I-35609	18
I-35610	18
I-35611	18
I-35612	19
I-35613	19
I-35619	20
I-35620	20
International Labour Organisation	
I-35602	17
International Labour Organisation (ILO)	
I-35602	17
International Maritime Satellite Organization (INMAR-SAT)	
A-17948	35
A-22282	36
International organizations-Institutions	
A-17146	34, 35
Investments	
I-35607	18
Ireland	
A-22514	37
I-2889	28
I-31874	41
I-35635	22
Israel	
I-35621	20
I-35622	20
I-35623	20
I-35624	20
I-35625	20
I-35626	20
I-35627	20
I-35628	21
I-35637	22
I-31874	41
Italy	
I-35630	21
I-35639	22
I-35676	26
I-2889	28
I-31874	41

A-35457	43
A-35597	43
I-35635	22

J

Jamaica	
I-31874	41
Japan	
I-31874	41
Jordan	
I-35658	24
I-35659	24
I-35668	25
Judicial matters	
A-6841	29

K

Kenya	
A-17948	35
Kuwait	
A-23001	38
Kyrgyzstan	
I-35611	18
I-35645	23

L

Labour	
I-35602	17
A-17146	34, 35
A-23001	38
A-35457	42, 43
Lao People's Democratic Republic	
I-35671	26
I-35677	26
Latvia	
I-35643	23
I-35644	23
A-12325	31
I-2889	28
Law of Treaties	
A-18232	35
A-33356	42
Legal matters	
I-35664	25
I-35666	25
A-10346	31
A-12325	31
A-14097	31, 32, 33
A-17146	34, 35
A-18232	35
A-24635	38
A-24841	38

A-29004	39
A-33356	42
A-35664	44
A-7525	30

Liechtenstein

I-2889	28
--------------	----

Lithuania

I-35625	20
I-2889	28
A-28911	39
A-7247	29

Loans

I-35603	17
I-35608	18
I-35614	19
I-35615	19
I-35616	19
I-35617	19
I-35629	21

Luxembourg

I-2889	28
I-31874	41
I-35635	22

M

Malawi

I-35610	18
---------------	----

Malaysia

I-35631	21
I-31874	41
A-35597	43
A-35631	43

Malta

A-21159	35
I-2889	28

Maritime matters

A-12981	31
A-17948	35
A-21264	35
A-22484	36, 37
A-23001	38
A-23489	38
A-24635	38
A-29004	39
A-33479	42
A-8564	30
A-9159	31

MARPOL (maritime pollution)

A-22484	36
---------------	----

Marrakesh Agreement

A-31874	40, 41
---------------	--------

Mauritius

I-31874	41
---------------	----

Mexico

I-35616	19
A-22484	36
I-31874	41

Micronesia (Federated States of)	
A-23001	38
Migration	
A-28395	39
Military matters	
A-17119	33
Mines (military)	
I-35601	17
Mining	
I-35614	19
Missions	38
see also United Nations Missions-Peacekeeping	
A-23431	38
Monaco	
A-22282	36
Mongolia	
A-22495	37
Montreal Protocol	
A-26369	39
Morocco	
I-35646	23
I-35657	24
I-31874	41
Mozambique	
I-35601	17

N

Narcotics	
I-35677	26
I-35679	27
A-7515	30
Nationality	
A-4468	29
A-5158	29
A-8639	30
A-8640	31
Natural resources	
I-35640	22
I-35642	23
Navigation	
A-12981	31
A-15756	33
A-15824	33
A-18961	35
A-21264	35
A-22484	36, 37
A-29004	39
A-8564	30
A-9159	31
Netherlands	
I-35631	21
I-35632	21
I-35633	21
I-2889	28
I-31874	41
A-35597	43
A-35631	43
A-35633	43

I-35635	22
New Zealand	
A-14097	32
A-17146	34
A-22484	36, 37
I-31874	41
Nicaragua	
I-35600	17
I-35636	22
I-35600	17
I-35636	22
Niger	
I-35605	17
Norway	
I-2889	28
I-31874	41
Nuclear matters	
A-27310	39

O

Offices	
I-35602	17
Outer space	
A-15020	33

P

Pakistan	
I-31874	41
Panama	
I-35600	17
I-35636	22
Passports	
A-5375	29
Peru	
I-35608	18
I-31874	41
Philippines	
I-35656	24
I-35670	26
Poland	
I-35665	25
I-2889	28
A-31874	41
Police	
I-35600	17
Pollution	
A-14097	31, 32, 33
A-17146	34, 35
A-21623	36
A-22484	36, 37
A-26369	39
A-28911	39
A-32194	42

Portugal

A-20378	35
A-2545	28
A-27531	39
I-2889	28
I-31874	41
I-35635	22
A-3822	29
A-7515	30
A-8638	30
A-8791	31
A-9464	31

Privileges-Immunities

A-22282	36
---------------	----

Professions

I-35651	24
A-23001	38

Property matters

I-35608	18
A-22032	36
A-33479	42

R**Refugees**

A-2545	28
A-5158	29
A-5375	29
A-8791	31

Republic of Korea

I-31874	41
---------------	----

Republic of Moldova

I-35621	20
I-35622	20
I-35623	20
I-2889	28

Rescue

A-18961	35
A-23489	38
A-29004	39
A-33479	42

Research

A-27310	39
---------------	----

Roads

I-35615	19
I-35629	21

Romania

I-35664	25
A-15121	33
I-2889	28
I-31874	41
A-35664	44
A-6841	29

Rome Convention

A-7247	29
--------------	----

Russian Federation

I-35602	17
I-35645	23
I-2889	28

S**Saint Lucia**

A-35597	43
---------------	----

Saint Vincent and the Grenadines

A-15020	33
A-17119	33
A-18232	35
A-2613	28
A-33356	42
A-4468	29
A-5158	29
A-7310	30
A-7525	30
A-8638	30

San Marino

I-2889	28
--------------	----

Sao Tome and Principe

A-12981	31
A-14097	31
A-15756	33
A-15824	33
A-18961	35
A-21264	35
A-22484	36, 37
A-23001	38
A-9159	31

Sciences

I-35621	20
A-26369	39

Scientific matters

I-35605	17
I-35621	20
I-35625	20
I-35637	22
I-35638	22
I-35639	22
I-35655	24
I-35656	24
I-35657	24
I-35658	24
I-35667	25
I-35675	26
I-35677	26
A-27310	39

Sea

A-15824	33
A-18961	35
A-21264	35
A-22484	36, 37
A-23489	38

Security

A-35457	42, 43
---------------	--------

see also United Nations Missions-Peacekeeping

A-23431	38
---------------	----

Senegal

I-31874	41
---------------	----

Ships and shipping

A-12981	31
A-15756	33

A-16198	33
A-18961	35
A-21264	35
A-22484	36, 37
A-8564	30
A-9159	31
Singapore	
I-31874	41
A-33480	42
Slovakia	
A-23431	38
I-2889	28
I-31874	41
A-34301	42
A-7312	30
A-8640	31
Slovenia	
I-35627	20
I-35635	22
I-2889	28
A-33207	42
I-35635	22
Social matters	
I-35610	18
I-35611	18
SOLAS (Safety of Life at Sea)	
A-18961	35
Solomon Islands	
A-33480	42
South Africa	
I-31874	41
Spain	
I-35678	27
I-2889	28
I-31874	41
I-35635	22
Sports	
I-35621	20
Sri Lanka	
I-31874	41
Sweden	
I-35634	21
I-2889	28
I-31874	41
I-35635	22
Switzerland	
I-35666	25
I-2889	28
I-31874	41
T	
Tajikistan	
I-35679	27
Taxation	
I-35628	21
I-35631	21
I-35633	21
A-35631	43
A-35633	43
A-4153	29
Telecommunications	
A-15020	33
A-17948	35
A-22282	36
A-7247	29
Terrorism	
A-21931	36
Thailand	
I-35624	20
I-31874	41
A-8638	30
A-8639	30
the former Yugoslav Republic of Macedonia	
I-2889	28
Tourism	
I-35646	23
Trade	
I-35612	19
I-35623	20
I-35644	23
A-12981	31
A-15756	33
A-31874	40, 41
Transport	
I-35627	20
A-12325	31
A-12981	31
A-15121	33
A-15756	33
A-16198	33
A-18961	35
A-21264	35
A-22484	36, 37
A-34301	42
A-8564	30
A-9159	31
Treaties-Agreements (application)	
A-18232	35
A-33356	42
Trinidad and Tobago	
I-31874	41
Tunisia	
I-31775	45
A-23489	38
I-31874	41
Turkey	
I-35628	21
I-35647	23
I-35648	23
I-35649	23
I-35650	23
I-35651	24
I-35672	26
I-35675	26
I-2889	28
I-31874	41

U

Uganda	
I-35632	21
Ukraine	
I-2889	28
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	
A-24635	38
I-31874	41
A-33479	42
I-35635	22
A-7247	29
United Nations	
I-35601	17
I-35630	21
I-35634	21
I-35679	27
United Nations (UN)	
A-35457	42, 43
United States of America	
I-35643	23
I-31874	41
Uruguay	
I-35615	19
I-35642	23

Y

Yugoslavia	
I-35626	20

Z

Zambia	
I-35612	19
I-35662	25
I-35663	25
I-35673	26

V

Venezuela	
A-14097	32
A-17146	34
I-31874	41
A-35597	43

W

War	
I-35664	25
A-35664	44
Watercourses-Water resources	
I-35642	23
I-35662	25
I-35663	25
I-35673	26
A-33207	42
Wildlife (protection)	
A-21159	35
A-28395	39
Women	
A-20378	35
A-2613	28
A-4468	29
A-7525	30
World Trade Organization	
A-31874	40, 41

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement - il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions

techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution A/RES/52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendue cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <http://www.un.org/Depts/Treaty>

Partie I. Traité et accords internationaux enregistrés pendant le mois d'avril 1999: Nos 35600 à 35679

No. 35600. Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua et Panama

Convention portant création de l'Institut d'études supérieures policières d'Amérique centrale. San Salvador, 8 juillet 1996

Entrée en vigueur : 20 janvier 1999, conformément à l'article 16

Participant	Ratification
El Salvador	27 nov 1996
Guatemala	29 juil 1998
Nicaragua	13 janv 1999

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Système d'intégration centre-américain, 9 avril 1999

No. 35601. Organisation des Nations Unies et Mozambique

* Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République du Mozambique concernant la première réunion des Etats parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction (avec annexes). New York, 9 avril 1999

Entrée en vigueur : 9 avril 1999 par signature, conformément à l'article XIII

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 avril 1999

Voir article XII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35602. Organisation internationale du Travail et Fédération de Russie

Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et l'Organisation internationale du Travail concernant le bureau de l'Organisation internationale du Travail à Moscou. Moscou, 5 septembre 1997

Entrée en vigueur : provisoirement le 5 septembre 1997 par signature et définitivement le 24 septembre 1998 par notification, conformément à l'article 15

Textes authentiques : anglais et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 30 avril 1999

Voir article 14 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35603. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Inde

* Accord de prêt (Projet de restructuration économique - Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, tel que modifié le 2 décembre 1997). New Delhi, 4 février 1999

Entrée en vigueur : 26 février 1999 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 8 avril 1999

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35604. Association internationale de développement et Inde

* Accord de prêt (Projet de restructuration économique - Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, tel qu'amendé le 2 décembre 1997). New Delhi, 4 février 1999

Entrée en vigueur : 26 février 1999 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 8 avril 1999

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35605. Association internationale de développement et Niger

* Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique à la réforme de la privatisation et de la réglementation) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, tel qu'amendé le 2 décembre 1997). Washington, 30 septembre 1998

Entrée en vigueur : 28 janvier 1999 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 8 avril 1999

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35606. **Association internationale de développement et Azerbaïjan**

* Accord de crédit de développement (Projet pilote de reconstruction) entre la République azerbaïdjanaise et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, tel qu'amendé le 2 décembre 1997). Bakou, 7 août 1998

Entrée en vigueur : 10 février 1999 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 8 avril 1999

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35607. **Association internationale de développement et Azerbaïjan**

* Accord de crédit de développement (Projet relatif aux investissements environnementaux urgents) entre la République azerbaïdjanaise et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, tel qu'amendé le 2 décembre 1997). Bakou, 7 août 1998

Entrée en vigueur : 3 février 1999 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 8 avril 1999

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35608. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pérou**

* Accord de prêt (Projet urbain relatif aux droits de propriété) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, tel que modifié le 2 décembre 1997). Washington, 4 octobre 1998

Entrée en vigueur : 23 décembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 8 avril 1999

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35609. **Association internationale de développement et Inde**

* Accord de crédit de développement (Projet de développement des systèmes de santé de Maharashtra) entre l'Inde et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales

applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, tel qu'amendé le 2 décembre 1997). New Delhi, 14 janvier 1999

Entrée en vigueur : 24 février 1999 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 8 avril 1999

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35610. **Association internationale de développement et Malawi**

* Accord de crédit de développement (Deuxième projet du fonds d'action sociale) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, tel qu'amendé le 2 décembre 1997). Washington, 4 décembre 1998

Entrée en vigueur : 10 février 1999 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 8 avril 1999

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35611. **Association internationale de développement et Kirghizistan**

* Accord de crédit de développement (Crédit à l'ajustement du secteur social) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, tel qu'amendé le 2 décembre 1997). Washington, 10 décembre 1998

Entrée en vigueur : 10 décembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 8 avril 1999

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35612. **Association internationale de développement et Zambie**

* Accord de crédit de développement (Crédit pour la réforme du secteur public et la promotion des exportations) entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, tel qu'amendé le 2 décembre 1997). Washington, 27 janvier 1999

Entrée en vigueur : 28 janvier 1999 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 8 avril 1999

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35613. Association internationale de développement et Éthiopie

* Accord de crédit de développement (Projet de recherche et de formation agricoles) entre la République démocratique fédérale de l'Ethiopie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, tel qu'amendé le 2 décembre 1997). Washington, 7 août 1998

Entrée en vigueur : 4 février 1999 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 8 avril 1999

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35614. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Argentine

* Accord de prêt (Deuxième projet d'assistance technique pour le développement minier) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Buenos Aires, 20 octobre 1998

Entrée en vigueur : 11 janvier 1999 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 8 avril 1999

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35615. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Uruguay

* Accord de prêt (Deuxième projet de transports) entre la République orientale de l'Uruguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, tel que modifié le 2 décembre 1997). Washington, 6 octobre 1998

Entrée en vigueur : 5 novembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 8 avril 1999

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35616. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Mexique

* Accord de prêt (Projet de développement rural des zones marginales) entre les Etats-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Washington, 15 juillet 1998

Entrée en vigueur : 14 octobre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 8 avril 1999

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35617. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine

* Accord de prêt (Projet d'énergie thermale à Tuoketuo en Mongolie centrale) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Washington, 26 juin 1998

Entrée en vigueur : 22 décembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 8 avril 1999

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35618. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Argentine

* Accord de prêt (Projet d'aide d'urgence après les inondations post-El Niño) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Buenos Aires, 6 mai 1998

Entrée en vigueur : 8 octobre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 8 avril 1999

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35619. **Association internationale de développement et Guyana**

* Accord de crédit de développement (Projet d'assistance d'urgence suite à El Niño) entre la République coopérative du Guyana et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 12 novembre 1998

Entrée en vigueur : 22 décembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 8 avril 1999

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35620. **Association internationale de développement et Arménie**

* Accord de crédit de développement (Projet d'aide à la réforme agricole) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 12 mars 1998

Entrée en vigueur : 3 septembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 8 avril 1999

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35621. **Israël et République de Moldova**

Accord entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, de la jeunesse et du sport (avec échange de notes du 3 juillet 1997, 24 septembre 1997 et 15 octobre 1997). Jérusalem, 22 juin 1997

Entrée en vigueur : 12 février 1998 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais, hébreu et moldove

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 29 avril 1999

No. 35622. **Israël et République de Moldova**

Accord entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération dans les domaines de la santé et de la médecine. Jérusalem, 22 juin 1997

Entrée en vigueur : 27 juillet 1998 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais, hébreu et moldove

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 29 avril 1999

No. 35623. **Israël et République de Moldova**

Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement de la République de Moldova. Jérusalem, 22 juin 1997

Entrée en vigueur : 1er mai 1998 par notification, conformément à l'article 18

Textes authentiques : anglais, hébreu et moldove

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 29 avril 1999

No. 35624. **Israël et Thaïlande**

Traité de coopération relatif à l'exécution des sentences pénales entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Bangkok, 13 août 1997

Entrée en vigueur : 11 juin 1998 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais, hébreu et thaï

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 29 avril 1999

No. 35625. **Israël et Lituanie**

Accord relatif à la coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement de la République de Lituanie. Jérusalem, 2 octobre 1994

Entrée en vigueur : 27 février 1998 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : anglais, hébreu et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 29 avril 1999

No. 35626. **Israël et Yougoslavie**

Accord de coopération dans les domaines de la santé et de la médecine entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement de la République fédérale de Yougoslavie. Jérusalem, 15 octobre 1996

Entrée en vigueur : 27 juillet 1998 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais, hébreu et serbe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 29 avril 1999

No. 35627. Israël et Slovénie

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement de la République de Slovénie (avec annexe). Ljubljana, 16 juin 1993

Entrée en vigueur : 13 janvier 1998 par notification, conformément à l'article XXI

Textes authentiques : anglais, hébreu et slovène

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 29 avril 1999

No. 35628. Israël et Turquie

Convention entre l'Etat d'Israël et la République turque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Jérusalem, 14 mars 1996

Entrée en vigueur : 27 mai 1998 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais, hébreu et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 29 avril 1999

No. 35629. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Argentine

* Accord de prêt (Projet national de réhabilitation et de maintien des routes) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Buenos Aires, 20 octobre 1998

Entrée en vigueur : 15 décembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 8 avril 1999

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35630. Organisation des Nations Unies et Italie

* Accord entre le Gouvernement de l'Italie et l'Organisation des Nations Unies relatif à la Réunion de travail conjointe CEE-EUROSTAT sur les projections démographiques, de la Commission économique pour l'Europe, qui doit se tenir à Pérougia, du 3 au 7 mai 1999 (avec annexe). Genève, 23 février 1999 et 30 avril 1999

Entrée en vigueur : 30 avril 1999, conformément à ses dispositions
Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 avril 1999

Voir paragraphe 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35631. Pays-Bas et Malaisie

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la Malaisie (avec protocole). La Haye, 7 mars 1988

Entrée en vigueur : 2 février 1989 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : bahasa malais, néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 14 avril 1999

Note : Voir aussi annexe A, No. 35631

No. 35632. Pays-Bas et Ouganda

Accord de coopération au développement entre le Royaume des Pays-Bas et la République de l'Ouganda. Kampala, 20 janvier 1998

Entrée en vigueur : provisoirement le 20 janvier 1998 par signature et définitivement le 1er janvier 1999 par notification, conformément à l'article IX

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 14 avril 1999

No. 35633. Pays-Bas et Canada

Convention entre le Royaume des Pays-Bas et le Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). La Haye, 27 mai 1986

Entrée en vigueur : 21 août 1987 par notification, conformément à l'article 30

Textes authentiques : néerlandais, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 14 avril 1999

Note : Voir aussi annexe A, No. 35633

No. 35634. Organisation des Nations Unies et Suède

* Échange de lettres constituant un accord relatif au Neuvième cours international de formation de l'Organisation des Nations Unies concernant l'enseignement de la télédétection aux enseignants, organisé en coopération avec le Gouvernement suédois, 3 mai - 11 juin 1999. Vienne, 17 mars 1999 et 21 avril 1999

Entrée en vigueur : 26 avril 1999, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 avril 1999

Voir paragraphe 6 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35635. Communautés européennes et leurs Etats membres et Slovénie

Accord européen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, agissant dans le cadre de l'Union européenne, d'une part, et la République de Slovénie, d'autre part (avec annexes, protocoles et acte final). Luxembourg, 10 juin 1996

Entrée en vigueur : 1er février 1999 par notification, conformément à l'article 131

Participant	Notification
Allemagne	28 janv 1998
Autriche	12 sept 1997
Belgique	17 juin 1998
Communauté européenne	23 déc 1998
Communauté européenne de l'énergie atomique	23 déc 1998
Communauté européenne du charbon et de l'aciér	23 déc 1998
Danemark	20 déc 1996
Espagne	21 mai 1997
Finlande	22 janv 1997
France	15 déc 1997
Grèce	2 déc 1998
Irlande	3 juin 1997
Italie	4 juin 1998
Luxembourg	28 janv 1998
Pays-Bas	20 mars 1998
Portugal	11 nov 1998
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	29 juil 1998
Slovénie	5 sept 1997
Suède	28 juil 1997

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 30 avril 1999

No. 35636. Costa Rica, El Salvador, Communauté économique européenne, Guatemala, Honduras, Nicaragua et Panama

Accord-cadre de coopération entre la Communauté économique européenne et les Républiques du Costa Rica, d'El Salvador, du Guatemala, du Honduras, du Nicaragua et du Panama (avec annexe). San Salvador, 22 février 1993

Entrée en vigueur : 1er mars 1999 par notification, conformément à l'article 37

Participant	Notification
Communauté européenne	24 févr 1999
Costa Rica	5 mai 1997

Participant
El Salvador
Guatemala
Honduras
Nicaragua
Panama

Notification
7 oct 1994
5 janv 1998
7 sept 1995
7 oct 1994
7 oct 1994

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, français, allemand, grec, italien, portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 30 avril 1999

No. 35637. Communauté européenne et Israël

Accord de coopération scientifique et technique entre la Communauté européenne et l'Etat d'Israël (avec annexes). Bruxelles, 3 mars 1999

Entrée en vigueur : 8 mars 1999 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, hébreu, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 30 avril 1999

No. 35638. Brésil et El Salvador

* Accord relatif à l'exécution du projet "Appui au Programme sur les maladies sexuellement transmissibles et le SIDA", complémentaire à l'Accord de coopération technique, scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République d'El Salvador. San Salvador, 2 février 1999

Entrée en vigueur : 2 février 1999 par signature, conformément à l'article VI

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 27 avril 1999

No. 35639. Brésil et Italie

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République italienne. Rome, 12 février 1997

Entrée en vigueur : 19 mars 1999 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : italien et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 27 avril 1999

No. 35640. Brésil et Bolivie

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Bolivie pour la préserva-

tion, la conservation et le contrôle des ressources naturelles dans la zone frontalière. Brasília, 15 août 1990

Entrée en vigueur : 30 septembre 1998 par notification, conformément à l'article VIII

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 27 avril 1999

No. 35641. **Brésil et Chili**

Traité relatif au transfert des prisonniers condamnés entre la République fédérative du Brésil et la République du Chili. Brasília, 29 avril 1998

Entrée en vigueur : 18 mars 1999 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article X

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 27 avril 1999

No. 35642. **Brésil et Uruguay**

Accord complémentaire à l'Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay pour l'exploitation des ressources naturelles et la mise en valeur du bassin du fleuve Quarai. Montevideo, 6 mai 1997

Entrée en vigueur : 28 mars 1999 par notification, conformément à l'article XVII

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 27 avril 1999

No. 35643. **Lettonie et États-Unis d'Amérique**

Accord d'assistance économique, technique et connexe entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Riga, 20 décembre 1995

Entrée en vigueur : 7 février 1996 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : anglais et letton

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 8 avril 1999

No. 35644. **Lettonie et Arménie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie concernant les principes du commerce et de la coopération économique. Riga, 15 juin 1993

Entrée en vigueur : 15 juin 1993 par signature, conformément à l'article 15

Textes authentiques : arménien, letton et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 8 avril 1999

No. 35645. **Kirghizistan et Fédération de Russie**

Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement de la République kirghise relatif à la création du centre de recherche international pour un terrain d'essai géodynamique à Bishkek. Moscou, 31 décembre 1997

Entrée en vigueur : 31 décembre 1997 par signature, conformément à l'article XV

Textes authentiques : kirghiz et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Kirghizstan, 1er avril 1999

No. 35646. **Allemagne et Maroc**

Procès-verbal entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif à l'identification et à la délivrance de laissez-passer consulaires. Bonn, 22 avril 1998

Entrée en vigueur : 1er juin 1998, conformément à l'article 10

Textes authentiques : arabe, français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35647. **Allemagne et Turquie**

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque (Projet d'aide). Ankara, 13 décembre 1996

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 13 décembre 1996 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais, allemand et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35648. **Allemagne et Turquie**

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque concernant la reprogrammation de fonds pour les projets de coopération financière. Ankara, 13 décembre 1996

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 13 décembre 1996 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais, allemand et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35649. **Allemagne et Turquie**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque relatif au projet "Développement du cours de formation de contrôle automatique d'ingénierie aux lycées techniques allemands". Ankara, 16 juillet 1998 et 10 novembre 1998

Entrée en vigueur : 10 novembre 1998, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais, allemand et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

gladesh concernant la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts II". Dhaka, 3 et 9 août 1998

Entrée en vigueur : 9 août 1998, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35650. **Allemagne et Turquie**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement turque concernant la reprogrammation de fonds pour des projets de coopération financière. Ankara, 27 juillet 1998 et 10 novembre 1998

Entrée en vigueur : 10 novembre 1998, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais, allemand et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35654. **Allemagne et Guyana**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Guyana concernant la coopération technique pour le projet "Programme de gestion améliorée des ressources naturelles". Port of Spain, 25 août 1997 et Georgetown, 1 décembre 1997

Entrée en vigueur : 1er décembre 1997, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35655. **Allemagne et Egypte**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte concernant la coopération technique pour le projet "Introduction d'un système (conjoint) de formation professionnelle et d'enseignement technique de nature coopérative dans la dixième ville de Ramadan". Le Caire, 1 et 24 décembre 1998

Entrée en vigueur : 24 décembre 1998, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : arabe, anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35656. **Allemagne et Philippines**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération technique pour le projet "Alimentation écologiquement viable des foyers ruraux en énergie renouvelable (Programme d'énergie spécial (PES))". Manille, 25 mai 1998 et 24 novembre 1998

Entrée en vigueur : 24 novembre 1998, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35652. **Allemagne et Bangladesh**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh concernant la coopération technique pour le projet "Réapprovisionnement du Fonds d'études et d'experts II". Dhaka, 17 décembre 1998 et 7 février 1999

Entrée en vigueur : 7 février 1999, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35657. **Allemagne et Maroc**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif à la coopération technique pour le projet "Stratégie pour la diffusion

No. 35653. **Allemagne et Bangladesh**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Ban-

d'un système (conjoints) en alternance de formation professionnelles". Rabat, 8 février 1999 et 2 mars 1999

Entrée en vigueur : 2 mars 1999, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : français et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35658. **Allemagne et Jordanie**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion des terres et encouragement de cadastration". Amman, 4 mars 1999

Entrée en vigueur : 4 mars 1999, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35659. **Allemagne et Jordanie**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie concernant le maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ). Amman, 4 mars 1999

Entrée en vigueur : 4 mars 1999, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35660. **Allemagne et Ghana**

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération financière ("Aide en marchandises - DM 20,000,000"). Accra, 8 mars 1999

Entrée en vigueur : 8 mars 1999 par signature, conformément à l'article 5
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35661. **Allemagne et Honduras**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras concernant la coopération technique pour le projet "Promotion des micro et petites entreprises". Tegucigalpa, 7 août 1998 et 10 février 1999

Entrée en vigueur : 10 février 1999, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : allemand et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35662. **Allemagne et Zambie**

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération financière (Projet : Approvisionnement en eau, Province du Nord-Ouest). Lusaka, 27 janvier 1999

Entrée en vigueur : 27 janvier 1999 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35663. **Allemagne et Zambie**

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération financière (Projet : Approvisionnement en eau, Solwezi). Lusaka, 27 janvier 1999

Entrée en vigueur : 27 janvier 1999 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35664. **Allemagne et Roumanie**

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie concernant les cimetières de guerre allemands en Roumanie et les cimetières de guerre roumains en République fédérale d'Allemagne. Bonn, 25 juin 1996

Entrée en vigueur : 10 décembre 1997 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : allemand et roumain

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

Note : Voir aussi annexe A, No. 35664

No. 35665. **Allemagne et Pologne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne concernant la coopération culturelle. Bonn, 14 juillet 1997

Entrée en vigueur : 4 janvier 1999 par notification, conformément à l'article 21

Textes authentiques : allemand et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35666. **Allemagne et Suisse**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Confédération suisse visant à faciliter la procédure pour obtenir un permis de travail pour les em-

ployés dont le lieu de travail se trouve dans l'un des deux pays.
Berne, 23 février 1999 et 5 mars 1999

Entrée en vigueur : 5 mars 1999, conformément à ses dispositions
Texte authentique : allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35667. **Allemagne et Indonésie**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération technique pour le projet "Encouragement de l'entraide dans les communautés à faibles revenus des régions critiques de Nusa Tenggara Timur (NTT) et des provinces de Nusa Tenggara Barat (NTB)". Jakarta, 22 juin 1998 et 15 juillet 1998

Entrée en vigueur : 15 juillet 1998, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35668. **Allemagne et Jordanie**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie concernant la coopération technique pour le projet "Développement communautaire contre la pauvreté". Amman, 4 mars 1999

Entrée en vigueur : 4 mars 1999, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35669. **Allemagne et Honduras**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Honduras concernant la coopération technique. Tegucigalpa, 29 janvier 1993

Entrée en vigueur : 8 mars 1994 par notification, conformément à l'article 7
Textes authentiques : allemand et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35670. **Allemagne et Philippines**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération technique (avec protocole). Bonn, 7 septembre 1971

Entrée en vigueur : 25 janvier 1972 par notification, conformément à l'article 11
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35671. **Allemagne et République démocratique populaire lao**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la santé familiale". Vientiane, 27 octobre 1998 et 23 décembre 1998

Entrée en vigueur : 23 décembre 1998, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35672. **Allemagne et Turquie**

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque concernant la coopération financière (Aide pour projets). Ankara, 10 juillet 1998

Entrée en vigueur : 10 juillet 1998, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais, allemand et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35673. **Allemagne et Zambie**

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Zambie concernant la coopération financière (Projet : Approvisionnement en eau, Province du Sud). Lusaka, 27 janvier 1999

Entrée en vigueur : 27 janvier 1999 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35674. **Allemagne et Guyana**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh concernant la coopération technique pour le projet "Programme de gestion améliorée des ressources naturelles". Port of Spain, 3 février 1994 et Georgetown, 1 juin 1994

Entrée en vigueur : 1er juin 1994, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35675. **Allemagne et Turquie**

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République turque concernant le réapprovisionnement du fonds d'études et d'experts dans le ca-

dre du programme de coopération technique. Ankara, 2 juillet 1998 et 10 novembre 1998

Entrée en vigueur : 10 novembre 1998, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais, allemand et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35676. République fédérale d'Allemagne et Italie

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République italienne relatif au règlement de questions en vertu de l'Accord italo-allemand du 26 février 1941. Bonn, 27 janvier 1976

Entrée en vigueur : 1er août 1977 et avec effet rétroactif à compter du 1er janvier 1975, conformément à l'article 15

Textes authentiques : allemand et italien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35677. Allemagne et République démocratique populaire lao

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao concernant la coopération technique pour le projet "Promotion du contrôle de stupéfiants". Vientiane, 6 mai 1998 et 24 novembre 1998

Entrée en vigueur : 24 novembre 1998, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

No. 35678. Espagne et Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture

Mémorandum des responsabilités que doivent assumer le Royaume d'Espagne et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture concernant la 38ème réunion du Groupe intergouvernemental sur le riz (avec annexes). Rome, 29 mai 1996

Entrée en vigueur : 16 avril 1997 par notification, conformément à l'article 23

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 1er avril 1999

No. 35679. Organisation des Nations Unies et Tadjikistan

* Protocole entre la République du Tadjikistan et le Bureau de l'Organisation des Nations Unies en charge du contrôle de stupéfiants et de prévention du crime concernant l'établissement de l'Agence tadjik pour le contrôle de stupéfiants. Vienne, 27 avril 1999

Entrée en vigueur : 27 avril 1999 par signature, conformément au paragraphe 4

Textes authentiques : anglais et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 2545. Multilatéral

Convention relative au statut des réfugiés. Genève, 28 juillet 1951

Application territoriale

Portugal (à l'égard de : Macao)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Date de prise d'effet : 26 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 2613. Multilatéral

Convention sur les droits politiques de la femme. New York, 31 mars 1953

Succession (avec réserve)

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Date de prise d'effet : 27 octobre 1979

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 2889. Multilatéral

Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Rome, 4 novembre 1950

Protocole no 11 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950, portant restructuration du mécanisme de contrôle établi par la Convention (avec annexe). Strasbourg, 11 mai 1994

Entrée en vigueur : 1er novembre 1998, conformément à l'article 4

Ratification et

Acceptation (A)

Participant			
Albanie	2	oct	1996
Allemagne	2	oct	1995
Andorre	22	janv	1996
Autriche	3	août	1995
Belgique	10	janv	1997
Bulgarie	3	nov	1994
Chypre	28	juin	1995
Croatie	5	nov	1997
Danemark	18	juil	1996
Espagne (avec déclaration)	16	déc	1996
Estonie	16	avr	1996

Participant	Ratification et Acceptation (A)		
Finlande	12	janv	1996
France	3	avr	1996
Fédération de Russie	5	mai	1998
Grèce	9	janv	1997
Hongrie	26	avr	1995
Irlande	16	déc	1996
Islande	29	juin	1995
Italie	1	oct	1997
Lettonie	27	juin	1997
Liechtenstein	14	nov	1995
Lituanie	20	juin	1995
Luxembourg	10	sept	1996
Malte	11	mai	1995
Norvège	24	juil	1995
Pays-Bas (avec déclaration d'application à l'égard de : Aruba et Antilles néerlandaises)	21	janv	1997 A
Pologne	20	mai	1997
Portugal	14	mai	1997
Roumanie	11	août	1995
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (avec déclaration d'application à l'égard de : Guernesey, Ile de Man et Jersey)	9	déc	1994
République de Moldova	12	sept	1997
République tchèque	28	avr	1995
Saint-Marin	5	déc	1996
Slovaquie	28	sept	1994
Slovénie	28	juin	1994
Suisse	13	juil	1995
Suède	21	avr	1995
Turquie	11	juil	1997
Ukraine	11	sept	1997
l'ex-République yougoslave de Macédoine	10	avr	1997
Textes authentiques : anglais et français			
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 1er avril 1999			

No. 3822. Multilatéral

Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage. Genève, 7 septembre 1956

Application territoriale

Portugal (à l'égard de : Macao)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Date de prise d'effet : 27 avril 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 4153. Pays-Bas et Canada

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Canada pour éviter les doubles impositions et empêcher la fraude fiscale en matière d'impôt sur le revenu. Ottawa, 2 avril 1957

Abrogation partielle conformément à :

No. 35633. Convention entre le Royaume des Pays-Bas et le Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). La Haye, 27 mai 1986
Entrée en vigueur : 21 août 1987
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 14 avril 1999

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 14 avril 1999

No. 4468. Multilatéral

Convention sur la nationalité de la femme mariée. New York, 20 février 1957

Succession

Saint-Vincent-et-les Grenadines
Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999
Date de prise d'effet : 27 octobre 1979
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 5158. Multilatéral

Convention relative au Statut des apatrides. New York, 28 septembre 1954

Succession (avec réserve)

Saint-Vincent-et-les Grenadines
Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999
Date de prise d'effet : 27 octobre 1979
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 5375. Multilatéral

Accord européen relatif à la suppression des visas pour les réfugiés. Strasbourg, 20 avril 1959

Signature définitive

République tchèque
Apposée le : 9 mars 1999
Date de prise d'effet : 10 avril 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 22 avril 1999

No. 6841. Multilatéral

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avril 1959

Ratification

Roumanie
Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 17 mars 1999
Date de prise d'effet : 15 juin 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 22 avril 1999

Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 17 mars 1978

Ratification

Roumanie
Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 17 mars 1999
Date de prise d'effet : 15 juin 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 22 avril 1999

No. 7247. Multilatéral

Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Rome, 26 octobre 1961

Adhésion (avec réserve)

Lituanie
Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 avril 1999
Date de prise d'effet : 22 juillet 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 avril 1999

Application territoriale

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (à l'égard de : île de Man)
Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 avril 1999
Date de prise d'effet : 28 juillet 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 avril 1999

No. 7310. **Multilatéral**

Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Vienne, 18 avril 1961

Succession

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Date de prise d'effet : 27 octobre 1979

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 7312. **Multilatéral**

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, concernant le règlement obligatoire des différends. Vienne, 18 avril 1961

Adhésion

Slovaquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Date de prise d'effet : 27 mai 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 7515. **Multilatéral**

Convention unique sur les stupéfiants de 1961. New York, 30 mars 1961

Application territoriale

Portugal (à l'égard de : Macao)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Date de prise d'effet : 27 avril 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 7525. **Multilatéral**

Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages. New York, 10 décembre 1962

Succession

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Date de prise d'effet : 27 octobre 1979

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 8564. **Multilatéral**

Convention visant à faciliter le trafic maritime international. Londres, 9 avril 1965

Adhésion

Burundi

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 septembre 1998

Date de prise d'effet : 28 novembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 8638. **Multilatéral**

Convention de Vienne sur les relations consulaires. Vienne, 24 avril 1963

Adhésion (avec déclaration interprétative)

Thaïlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 15 avril 1999

Date de prise d'effet : 15 mai 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 15 avril 1999

Succession

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Date de prise d'effet : 27 octobre 1979

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

Application territoriale

Portugal (à l'égard de : Macao)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 8639. **Multilatéral**

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations consulaires concernant l'acquisition de la nationalité. Vienne, 24 avril 1963

Adhésion

Thaïlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 15 avril 1999

Date de prise d'effet : 15 mai 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 15 avril 1999

No. 8640. Multilatéral

Protocole de signature facultative relatif à la Convention de Vienne sur les relations consulaires concernant le règlement obligatoire des différends. Vienne, 24 avril 1963

Adhésion**Slovaquie**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999
Date de prise d'effet : 27 mai 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 8791. Multilatéral

Protocole relatif au statut des réfugiés. New York, 31 janvier 1967

Application territoriale**Portugal (à l'égard de : Macao)**

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 9159. Multilatéral

Convention internationale de 1966 sur les lignes de charge. Londres, 5 avril 1966

Adhésion**Sao Tomé-et-Principe**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 octobre 1998
Date de prise d'effet : 29 janvier 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 9464. Multilatéral

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. New York, 7 mars 1966

Application territoriale**Portugal (à l'égard de : Macao)**

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 10346. Multilatéral

Convention européenne dans le domaine de l'information sur le droit étranger. Londres, 7 juin 1968

Adhésion**Géorgie**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 mars 1999
Date de prise d'effet : 19 juin 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 22 avril 1999

No. 12325. Multilatéral

Convention pour la répression de la capture illicite d'aéronefs. La Haye, 16 décembre 1970

Adhésion**Lettonie**

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord : 23 octobre 1998
Date de prise d'effet : 22 novembre 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 26 avril 1999

No. 12981. Multilatéral

Accord de 1971 sur les navires à passagers qui effectuent des transports spéciaux. Londres, 6 octobre 1971

Adhésion**Sao Tomé-et-Principe**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 octobre 1998
Date de prise d'effet : 29 janvier 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 14097. Multilatéral

Convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures. Bruxelles, 29 novembre 1969

Adhésion**Sao Tomé-et-Principe**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 octobre 1998
Date de prise d'effet : 27 janvier 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Dénonciation

Canada

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 mai 1998

Date de prise d'effet : 29 mai 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Date de prise d'effet : 27 novembre 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Protocole de 1992 modifiant la Convention internationale de 1969 sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures. Londres, 27 novembre 1992

Dénonciation

Nouvelle-Zélande

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 25 juin 1998

Date de prise d'effet : 25 juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion

Canada

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 mai 1998

Date de prise d'effet : 29 mai 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Dénonciation

Barbade

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 7 juillet 1998

Date de prise d'effet : 7 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion

Algérie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 11 juin 1998

Date de prise d'effet : 11 juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Dénonciation

Venezuela

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 22 juillet 1998

Date de prise d'effet : 22 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion (avec déclaration)

Nouvelle-Zélande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 25 juin 1998

Date de prise d'effet : 25 juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Dénonciation

Croatie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 30 juillet 1998

Date de prise d'effet : 30 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion

Barbade

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 7 juillet 1998

Date de prise d'effet : 7 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Dénonciation

Algérie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 3 août 1998

Date de prise d'effet : 3 août 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion

Venezuela

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 22 juillet 1998

Date de prise d'effet : 22 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Dénonciation

Belgique

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 6 octobre 1998

Date de prise d'effet : 6 octobre 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 6 octobre 1998

Date de prise d'effet : 6 octobre 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Dénonciation

Belize

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 27 novembre 1998

Adhésion

Islande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 13 novembre 1998

Date de prise d'effet : 13 novembre 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion

Belize

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 27 novembre 1998
Date de prise d'effet : 27 novembre 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 15020. Multilatéral

Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. New York, 12 novembre 1974

Succession

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999
Date de prise d'effet : 27 octobre 1979
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 15824. Multilatéral

Convention sur le règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer. Londres, 20 octobre 1972

Adhésion

Sao Tomé-et-Principe

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 octobre 1998
Date de prise d'effet : 29 octobre 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 15121. Multilatéral

Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP). Genève, 1 septembre 1970

Adhésion

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 avril 1999
Date de prise d'effet : 22 avril 2000
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 avril 1999

No. 16198. Multilatéral

Convention internationale sur la sécurité des conteneurs (CSC). Genève, 2 décembre 1972

Acceptation

Finlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 10 novembre 1998
Date de prise d'effet : 10 novembre 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 15756. Multilatéral

Protocole de 1973 sur les emménagements à bord des navires à passagers qui effectuent des transports spéciaux. Londres, 13 juillet 1973

Adhésion

Sao Tomé-et-Principe

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 octobre 1998
Date de prise d'effet : 29 janvier 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 17119. Multilatéral

Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. New York, 10 décembre 1976

Succession

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999
Date de prise d'effet : 27 octobre 1979
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 17128. République fédérale d'Allemagne et Pologne

Accord relatif à la coopération culturelle. Bonn, 11 juin 1976

Abrogation conformément à :

No. 35665. Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne concernant la coopération culturelle. Bonn, 14 juillet 1997

Entrée en vigueur : 4 janvier 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 28 avril 1999

No. 17146. Multilatéral

Convention internationale portant création d'un fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures. Bruxelles, 18 décembre 1971

Dénonciation

Canada

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 mai 1998

Date de prise d'effet : 29 mai 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Dénonciation

Nouvelle-Zélande

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 25 juin 1998

Date de prise d'effet : 25 juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Dénonciation

Indonésie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 26 juin 1998

Date de prise d'effet : 26 juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Dénonciation

Barbade

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 7 juillet 1998

Date de prise d'effet : 7 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Dénonciation

Venezuela

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 22 juillet 1998

Date de prise d'effet : 22 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Dénonciation

Croatie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 30 juillet 1998

Date de prise d'effet : 30 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Dénonciation

Algérie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 3 août 1998

Date de prise d'effet : 3 août 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Dénonciation

Belgique

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 6 octobre 1998

Date de prise d'effet : 6 octobre 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Protocole de 1992 modifiant la Convention internationale portant création d'un fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures. Londres, 27 novembre 1992

Adhésion (avec déclaration)

Canada

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 mai 1998

Date de prise d'effet : 29 mai 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion

Algérie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 11 juin 1998

Date de prise d'effet : 11 juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion (avec déclaration)

Nouvelle-Zélande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 25 juin 1998

Date de prise d'effet : 25 juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion

Barbade

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 7 juillet 1998

Date de prise d'effet : 7 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion

Venezuela

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 22 juillet 1998

Date de prise d'effet : 22 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 6 octobre 1998

Date de prise d'effet : 6 octobre 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion**Islande**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 13 novembre 1998

Date de prise d'effet : 13 novembre 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion**Belize**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 27 novembre 1998

Date de prise d'effet : 27 novembre 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 17948. Multilatéral

Convention portant création de l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites (INMARSAT). Londres, 3 septembre 1976

Adhésion**Kenya**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 21 juillet 1998

Date de prise d'effet : 21 juillet 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 18232. Multilatéral

Convention de Vienne sur le droit des traités. Vienne, 23 mai 1969

Adhésion**Saint-Vincent-et-les Grenadines**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Date de prise d'effet : 27 mai 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 18961. Multilatéral

Convention internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer. Londres, 1 novembre 1974

Adhésion**Sao Tomé-et-Principe**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 octobre 1998

Date de prise d'effet : 29 janvier 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Protocole relatif à la Convention internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer. Londres, 17 février 1978

Adhésion**Sao Tomé-et-Principe**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 octobre 1998

Date de prise d'effet : 29 janvier 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 20378. Multilatéral

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Application territoriale**Portugal (à l'égard de : Macao)**

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 21159. Multilatéral

Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe. Berne, 19 septembre 1979

Retrait partiel de réserves**Malte**

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 20 février 1997

Date de prise d'effet : 17 février 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 1er avril 1999

Retrait partiel de réserves**Malte**

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 mars 1997

Date de prise d'effet : 17 février 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 1er avril 1999

No. 21264. Multilatéral

Convention internationale de 1969 sur le jaugeage des navires. Londres, 23 juin 1969

Adhésion**Sao Tomé-et-Principe**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 octobre 1998

Date de prise d'effet : 29 janvier 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 21623. **Multilatéral**

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Genève, 13 novembre 1979

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif à une nouvelle réduction des émissions de soufre. Oslo, 14 juin 1994

Acceptation

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Date de prise d'effet : 26 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

Date de prise d'effet : 8 mai 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale de télécommunications mobiles par satellites, 29 avril 1999

No. 21931. **Multilatéral**

Convention internationale contre la prise d'otages. New York, 17 décembre 1979

Ratification

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 avril 1999

Date de prise d'effet : 16 mai 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 16 avril 1999

No. 22484. **Multilatéral**

Protocole de 1978 relatif à la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires. Londres, 17 février 1978

Adhésion (avec déclaration)

Nouvelle-Zélande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 25 septembre 1998

Date de prise d'effet : 25 décembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion

Sao Tomé-et-Principe

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 octobre 1998

Date de prise d'effet : 29 janvier 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Annexe facultative V à la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires, telle que modifiée par le Protocole de 1978 y relatif. Londres, 31 décembre 1988

Acceptation

Brésil

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 8 novembre 1995

Date de prise d'effet : 8 février 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Acceptation

Mexique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 15 juillet 1998

Date de prise d'effet : 15 octobre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Acceptation

Nouvelle-Zélande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 25 septembre 1998

Date de prise d'effet : 25 décembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Acceptation

Sao Tomé-et-Principe

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 octobre 1998

No. 22282. **Multilatéral**

Protocole sur les priviléges et immunités de l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites (INMARSAT). Londres, 1 décembre 1981

Adhésion

Monaco

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation internationale de télécommunications mobiles par satellites : 8 avril 1999

Date de prise d'effet : 29 janvier 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Annexe facultative III à la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires, telle que modifiée par le Protocole de 1978 y relatif. Londres, 1 juillet 1992

Acceptation

Brésil

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 8 novembre 1995

Date de prise d'effet : 8 février 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Acceptation

Nouvelle-Zélande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 25 septembre 1998

Date de prise d'effet : 25 décembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Acceptation

Sao Tomé-et-Principe

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 octobre 1998

Date de prise d'effet : 29 janvier 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 22495. Multilatéral

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 10 octobre 1980

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole IV intitulé Protocole relatif aux armes à laser aveuglantes). Vienne, 13 octobre 1995

Consentement à être lié

Mongolie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 6 avril 1999

Date de prise d'effet : 6 octobre 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 6 avril 1999

No. 22514. Multilatéral

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion du Costa Rica

Irlande

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 8 mars 1999

Date de prise d'effet : 1er juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 29 avril 1999

Acceptation d'adhésion du Costa Rica

Chili

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 8 mars 1999

Date de prise d'effet : 1er juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 29 avril 1999

Acceptation d'adhésion du Bélarus

Chili

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 8 mars 1999

Date de prise d'effet : 1er juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 29 avril 1999

Acceptation d'adhésion du Moldova

Chili

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 8 mars 1999

Date de prise d'effet : 1er juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 29 avril 1999

Acceptation d'adhésion du Paraguay

Chili

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 8 mars 1999

Date de prise d'effet : 1er juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 29 avril 1999

Acceptation d'adhésion de l'Afrique du Sud

Chili

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 8 mars 1999

Date de prise d'effet : 1er juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 29 avril 1999

Acceptation d'adhésion du Turkménistan

Chili

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 8 mars 1999

Date de prise d'effet : 1er juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 29 avril 1999

Acceptation d'adhésion du Bélarus**Chine (pour la Région administrative spéciale de Hong-Kong)**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
29 mars 1999

Date de prise d'effet : 1er juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 29 avril 1999

No. 23431. Multilatéral

Convention sur les missions spéciales. New York, 8 et 16 décembre 1969

Protocole de signature facultative à la Convention sur les missions spéciales concernant le règlement obligatoire des différends. New York, 8 décembre 1969

Acceptation d'adhésion de Moldova**Chine (pour la Région administrative spéciale de Hong-Kong)**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
29 mars 1999

Date de prise d'effet : 1er juin 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 29 avril 1999

Adhésion**Slovaquie**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Date de prise d'effet : 27 mai 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 27 avril 1999

No. 23001. Multilatéral

Convention internationale de 1978 sur les normes de formation des gens de mer, de délivrance des brevets et de veille. Londres, 7 juillet 1978

Adhésion**Sao Tomé-et-Principe**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 29 octobre 1998

Date de prise d'effet : 29 janvier 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 23489. Multilatéral

Convention internationale de 1979 sur la recherche et le sauvetage maritimes. Hambourg, 27 avril 1979

Adhésion**Tunisie**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 31 juillet 1998

Date de prise d'effet : 30 août 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Adhésion**Koweït**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 22 mai 1998

Date de prise d'effet : 22 août 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 24591. Multilatéral

Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table. Genève, 1 juillet 1986

Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, tel qu'amendé et reconduit en 1993. Genève, 1 juillet 1986

Adhésion**Croatie**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Date de prise d'effet : 27 avril 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 27 avril 1999

Adhésion**Micronésie (Etats fédérés de)**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 14 juillet 1998

Date de prise d'effet : 14 octobre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 24635. Multilatéral

Convention de 1976 sur la limitation de la responsabilité en matière de créances maritimes. Londres, 19 novembre 1976

Dénonciation**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 17 juillet 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 24841. **Multilatéral**

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 décembre 1984

Ratification

Bolivie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 avril 1999

Date de prise d'effet : 12 mai 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 avril 1999

Date de prise d'effet : 16 mars 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 26 avril 1999

No. 26369. **Multilatéral**

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvissent la couche d'ozone. Montréal, 16 septembre 1987

Ratification

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 avril 1999

Date de prise d'effet : 11 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 avril 1999

No. 27531. **Multilatéral**

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Application territoriale

Portugal (à l'égard de : Macao)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 28395. **Multilatéral**

Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage. Bonn, 23 juin 1979

Texte revisé arabe de la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage. Bonn, 12 octobre 1998

Entrée en vigueur : 12 octobre 1998

Texte authentique : arabe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er avril 1999

Texte revisé russe de la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage. Bonn, 8 janvier 1999

Entrée en vigueur : 8 janvier 1999

Texte authentique : russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er avril 1999

Ratification

Bulgarie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 avril 1999

Date de prise d'effet : 27 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 avril 1999

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvissent la couche d'ozone. Copenhague, 25 novembre 1992

Ratification

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 avril 1999

Date de prise d'effet : 11 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 avril 1999

No. 28911. **Multilatéral**

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989

Adhésion

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 avril 1999

Date de prise d'effet : 21 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 avril 1999

No. 27310. **Multilatéral**

Accord régional africain de coopération sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 février 1990

Acceptation de la prorogation du 4 avril 1995 au 4 avril 2000

Burkina Faso

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 16 mars 1999

No. 29004. **Multilatéral**

Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime. Rome, 10 mars 1988

Ratification

Finlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 12 novembre 1998

Date de prise d'effet : 10 février 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Troisième Protocole annexé à l'Accord général sur le commerce des services (avec annexes). Genève, 6 octobre 1995

Entrée en vigueur : 26 juillet 1996, conformément au paragraphe 3

**Ratification,
Acceptation (A) et**

**Participant
Signature définitive (s)**

Communauté européenne

26 juin 1996 s

Finlande

26 juin 1996 A

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Texte authentique (annexes) : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Acceptation

Australie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce : 27 juin 1996

Date de prise d'effet : 27 juillet 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Signature définitive

Autriche

Apposée le : 27 juin 1996

Date de prise d'effet : 27 juillet 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Ratification

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce : 1er septembre 1996

Date de prise d'effet : 1er septembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Acceptation

Canada

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce : 27 juin 1996

Date de prise d'effet : 27 juillet 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Signature définitive

Danemark

Apposée le : 28 juin 1996

Date de prise d'effet : 28 juillet 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Procès-verbal de rectification au Troisième protocole annexé à l'Accord général sur le commerce des services fait à Genève le 6 octobre 1995. Genève, 20 juillet 1996

Entrée en vigueur : 20 juillet 1996

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Accord international sur la viande bovine. Genève, 15 avril 1994

Ratification

Bulgarie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce : 14 novembre 1995

Date de prise d'effet : 14 novembre 1995

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Ratification

Tchad

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce : 19 septembre 1996

Date de prise d'effet : 19 septembre 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Quatrième Protocole annexé à l'Accord général sur le commerce des services (avec annexes). Genève, 15 avril 1997

Entrée en vigueur : 5 février 1998, conformément au paragraphe 3

Participant	Ratification, Acceptation (A), Approbation (AA) et Signature définitive (s)
Afrique du Sud	28 nov 1997 s
Allemagne	28 nov 1997 A
Antigua-et-Barbuda	15 déc 1997 A
Australie	28 nov 1997 s
Bangladesh	30 nov 1997 s
Belize	17 déc 1997 A
Brunéi Darussalam	9 janv 1998 s
Bulgarie	24 déc 1997 A
Canada	10 nov 1997 A
Chine (pour la Région administrative spéciale de Hong-Kong)	2 juin 1997 s
Colombie	23 juil 1997 s
Communauté européenne	30 nov 1997 s
Côte d'Ivoire	6 nov 1997 s
Danemark	17 oct 1997 s
El Salvador	15 avr 1997 s
Espagne	19 déc 1997 s
Finlande	6 nov 1997 A
France	28 nov 1997 A
Grenade	4 déc 1997 A
Grèce	28 nov 1997 A
Hongrie	1 oct 1997 s
Inde	10 nov 1997 s
Indonésie	3 juil 1997 s
Irlande	28 nov 1997 A
Islande	25 nov 1997 s
Israël	27 nov 1997
Italie	21 nov 1997 A
Jamaïque	28 nov 1997 s
Japon	4 juil 1997 A
Luxembourg	30 nov 1997 s
Malaisie	20 nov 1997 s
Maroc	10 oct 1997 s
Maurice	27 nov 1997 s
Mexique	26 nov 1997 s
Norvège	26 sept 1997 s
Nouvelle-Zélande	24 juil 1997 A
Pakistan	4 sept 1997 s
Pays-Bas	24 nov 1997 s
Portugal	16 janv 1998 AA
Pérou	4 juin 1997 s
Roumanie	28 janv 1998 A
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	11 nov 1997 A
République de Corée	27 nov 1997 s
République tchèque	20 nov 1997 s
Singapour	31 oct 1997 s
Slovaquie	27 nov 1997 s
Sri Lanka	27 nov 1997 s
Suisse	27 nov 1997 s
Suède	20 oct 1997 s
Sénégal	24 oct 1997 s
Thaïlande	30 nov 1997 s
Trinité-et-Tobago	27 nov 1997 A
Tunisie	18 août 1997 s
Turquie	17 nov 1997 s

**Ratification,
Acceptation (A),
Approbation (AA) et
Signature définitive (s)**

Participant

Venezuela	30 nov 1997 s
Équateur	30 nov 1997 A
États-Unis d'Amérique	25 nov 1997 A

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Ratification

Argentine

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce : 31 juillet 1998
Date de prise d'effet : 31 juillet 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Acceptation

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce : 26 mai 1998
Date de prise d'effet : 26 mai 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Ratification

Bolivie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce : 30 juillet 1998
Date de prise d'effet : 30 juillet 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Signature définitive

Chili

Apposée le : 16 juin 1998
Date de prise d'effet : 16 juin 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Ratification

République dominicaine

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce : 11 juin 1998
Date de prise d'effet : 11 juin 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Ratification

Ghana

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce : 15 décembre 1998
Date de prise d'effet : 15 décembre 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

Acceptation

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce : 29 juillet 1998

Date de prise d'effet : 29 juillet 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

* Liste d'engagements spécifiques concernant les télécommunications de base de la Suisse. Genève, 19 septembre 1997

Entrée en vigueur : 19 septembre 1997
Textes authentiques : anglais et français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 27 avril 1999

No. 32194. Multilatéral

Convention internationale de 1990 sur la préparation, la lutte et la coopération en matière de pollution par les hydrocarbures. Londres, 30 novembre 1990

Ratification

Brésil

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 21 juillet 1998

Date de prise d'effet : 21 octobre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 33207. Multilatéral

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Helsinki, 17 mars 1992

Adhésion

Slovénie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 avril 1999

Date de prise d'effet : 12 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 avril 1999

No. 33356. Multilatéral

Convention de Vienne sur la succession d'Etats en matière de traités. Vienne, 23 août 1978

Adhésion

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 1999

Date de prise d'effet : 27 mai 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 1999

No. 33479. Multilatéral

Convention internationale de 1989 sur l'assistance. Londres, 28 avril 1989

Adhésion (avec réserve)

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 10 septembre 1998

Date de prise d'effet : 10 septembre 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

Application territoriale

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (à l'égard de : Anguilla, Territoire britannique de l'Antarctique, Territoire britannique de l'océan Indien, îles Vierges britanniques, îles Caïmanes, îles Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno, Sainte-Hélène et dépendances et îles Turques et Caïques)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale : 22 juillet 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation maritime internationale, 9 avril 1999

No. 33480. Multilatéral

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 octobre 1994

Adhésion

îles Salomon

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 avril 1999

Date de prise d'effet : 15 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 16 avril 1999

Adhésion

Singapour

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 avril 1999

Date de prise d'effet : 25 juillet 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 avril 1999

No. 34301. Multilatéral

Convention relative au régime douanier des conteneurs utilisés en transport international dans le cadre d'un pool. Genève, 21 janvier 1994

Adhésion (avec déclaration)

Slovaquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 avril 1999

Date de prise d'effet : 23 octobre 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 avril 1999

No. 35457. Multilatéral

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 décembre 1994

Ratification

Fidji

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er avril 1999
Date de prise d'effet : 1er mai 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er avril 1999

Ratification

Italie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 avril 1999
Date de prise d'effet : 5 mai 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 avril 1999

No. 35597. Multilatéral

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Oslo, 18 septembre 1997

Acceptation

Pays-Bas

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 avril 1999
Date de prise d'effet : 1er octobre 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 avril 1999

Ratification

Sainte-Lucie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 avril 1999
Date de prise d'effet : 1er octobre 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 avril 1999

Ratification

Venezuela

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 avril 1999
Date de prise d'effet : 1er octobre 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 avril 1999

Ratification

Malaisie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 avril 1999
Date de prise d'effet : 1er octobre 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 avril 1999

Ratification

Italie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 avril 1999
Date de prise d'effet : 1er octobre 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 avril 1999

Ratification

Équateur

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 avril 1999
Date de prise d'effet : 1er octobre 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 avril 1999

Ratification

Brésil

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 avril 1999
Date de prise d'effet : 1er octobre 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 avril 1999

No. 35631. Pays-Bas et Malaisie

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la Malaisie. La Haye, 7 mars 1988

Protocole modifiant l'Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la Malaisie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, y compris le Protocole, signé à la Haye le 7 mars 1988 (avec échange de lettres). La Haye, 4 décembre 1996

Entrée en vigueur : 5 février 1999 par notification, conformément à l'article X

Textes authentiques : bahasa malais, néerlandais et anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 14 avril 1999

Note : Voir aussi partie I, No. 35631

No. 35633. Pays-Bas et Canada

Convention entre le Royaume des Pays-Bas et le Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. La Haye, 27 mai 1986

Protocole modifiant la Convention, y compris son Protocole, entre le Royaume des Pays-Bas et le Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. La Haye, 4 mars 1993

Entrée en vigueur : 30 juillet 1994 par notification, conformément à l'article XVII

Textes authentiques : néerlandais, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 14 avril 1999
Note : Voir aussi partie I, No. 35633

Protocole modifiant la Convention entre le Royaume des Pays-Bas et le Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, y compris son Protocole, signée à La Haye le 27 mai 1986, telle que modifiée par le Protocole signé à La Haye le 4 mars 1993. La Haye, 25 août 1997

Entrée en vigueur : 15 janvier 1999 par notification, conformément à l'article IX

Textes authentiques : néerlandais, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 14 avril 1999

Note : Voir aussi partie I, No. 35633

No. 35664. **Allemagne et Roumanie**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie concernant les cimetières de guerre allemands en Roumanie et les cimetières de guerre roumains en République fédérale d'Allemagne. Bonn, 25 juin 1996

* Arrangement modifiant l'Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Roumanie concernant les cimetières de guerre allemands en Roumanie et les cimetières de guerre roumains en République fédérale d'Allemagne. Bucarest, 1 et 4 février 1999

Entrée en vigueur : 4 février 1999, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : allemand et roumain

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 28 avril 1999

Note : Voir aussi partie I, No. 35664

Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Partie I

Textes authentiques : français et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 19 mai 1995

No. 31775. **République fédérale d'Allemagne et Tunisie**

Accord de coopération financière (avec échanges de lettres du 20 avril 1990 et 31 août 1990). Tunis, 22 mars 1989

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 22 mars 1989 par notification, conformément à l'article 7

Index alphabétique

A

Accord de Marrakech	
A-31874	72, 73, 74
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT)	
A-31874	72, 73, 74
Administration	
I-35612	51
I-35658	57
Afrique	
A-27310	71
A-33480	74
Afrique du Sud	
I-31874	73
Agriculture	
I-35613	51
I-35616	51
I-35620	52
I-35678	59
Albanie	
I-2889	60
Algérie	
A-14097	64
A-17146	66
Alimentation	
I-35678	59
A-15121	65
A-24591	70
Allemagne	
I-35646	55
I-35647	55
I-35648	55
I-35649	56
I-35650	56
I-35651	56
I-35652	56
I-35653	56
I-35654	56
I-35655	56
I-35656	56
I-35657	57
I-35658	57
I-35659	57
I-35660	57
I-35661	57
I-35662	57
I-35663	57
I-35664	57
I-35665	57
I-35666	58
I-35667	58
I-35668	58
I-35669	58
I-35670	58
I-35671	58
I-35672	58
I-35673	58
I-35674	58
I-35675	59
I-35677	59
I-2889	60
I-31874	73
I-35635	54
A-35664	76
Amérique centrale	
I-35600	49
Andorre	
I-2889	60
Animaux	
A-28395	71
Antigua-et-Barbuda	
I-31874	73
Argentine	
I-35614	51
I-35618	52
I-35629	53
A-31874	73
Arménie	
I-35620	52
I-35644	55
Armes	
A-22495	69
Assistance	
I-35605	49
I-35619	52
I-35643	55
A-23431	70
A-6841	61
Association internationale de développement	
I-35604	49
I-35605	49
I-35606	50
I-35607	50
I-35609	50
I-35610	50
I-35611	50
I-35612	51
I-35613	51
I-35619	52
I-35620	52
Associations	
I-35635	54
Australie	
A-31874	72
I-31874	73
Autriche	
I-2889	60
A-31874	72

I-35635	54
Aviation	
I-35627	53
A-12325	63
Azerbaïjan	
I-35606	50
I-35607	50
 B 	
Bangladesh	
I-35652	56
I-35653	56
I-31874	73
Banque internationale pour la reconstruction et le développement	
I-35603	49
I-35608	50
I-35614	51
I-35615	51
I-35616	51
I-35617	51
I-35618	52
I-35629	53
Barbade	
A-14097	64
A-17146	66
Belgique	
A-14097	64
A-17146	66
A-21931	68
I-2889	60
A-31874	72, 73
I-35635	54
Belize	
A-14097	64, 65
A-17146	67
I-31874	73
Bolivie	
I-35640	55
A-24841	71
A-31874	73
Brésil	
I-35638	54
I-35639	54
I-35640	55
I-35641	55
I-35642	55
A-22484	68, 69
A-32194	74
A-35597	75
Brunéi Darussalam	
I-31874	73
Bulgarie	
A-26369	71
I-2889	60
A-31874	72
I-31874	73
Bureaux	
I-35602	49

Burkina Faso	
A-27310	71
Burundi	
A-8564	62

C

Canada	
I-35633	53
A-14097	64
A-17146	66
A-31874	72
I-31874	73
A-35633	76
Chartes-Constitutions-Statuts	
I-35600	49
A-17948	67
A-22032	68
A-31874	72, 73, 74
Chili	
I-35641	55
A-22514	69
A-31874	73
Chine	
I-35617	51
Chine (pour la Région administrative spéciale de Hong-Kong)	
A-22514	70
I-31874	73
Cypre	
I-2889	60
CMS (espèces migratrices)	
A-28395	71
Colombie	
I-31874	73
Combustibles	
A-14097	63, 64, 65
A-17146	66, 67
A-32194	74
Commerce	
I-35612	51
I-35623	52
I-35644	55
A-12981	63
A-15756	65
A-31874	72, 73, 74
Communauté économique européenne	
I-35636	54
Communauté européenne	
I-35637	54
I-31874	72, 73
I-35635	54
I-35636	54
Communauté européenne de l'énergie atomique	
I-35635	54
Communauté européenne du charbon et de l'aciér	
I-35635	54
Communautés européennes et leurs Etats membres	
I-35635	54

Conférences-Réunions	
I-35630	53
I-35678	59
Congo	
A-22032	68
Convention de Rome	
A-7247	61
Convention ENMOD (désarmement)	
A-17119	65
Coopération	
I-31775	77
I-35621	52
I-35622	52
I-35623	52
I-35624	52
I-35625	52
I-35626	53
I-35632	53
I-35636	54
I-35637	54
I-35638	54
I-35639	54
I-35642	55
I-35647	55
I-35648	55
I-35650	56
I-35652	56
I-35653	56
I-35654	56
I-35655	56
I-35656	56
I-35657	57
I-35658	57
I-35660	57
I-35661	57
I-35662	57
I-35663	57
I-35665	57
I-35667	58
I-35668	58
I-35669	58
I-35670	58
I-35671	58
I-35672	58
I-35674	58
I-35675	59
I-35676	59
I-35677	59
A-17128	65
A-27310	71
A-32194	74
A-6841	61
Costa Rica	
I-35600	49
I-35636	54
Côte d'Ivoire	
I-31874	73
Cours d'eau-Ressources en eau	
I-35642	55
I-35662	57
I-35663	57
I-35673	58
A-33207	74
Créances-Dettes	
A-24635	70
Crédits	
I-35604	49
I-35606	50
I-35607	50
I-35609	50
I-35610	50
I-35611	50
I-35612	51
I-35613	51
Croatie	
A-14097	64
A-17146	66
A-21623	68
A-24591	70
I-2889	60
A-33479	74
<hr/>	
D	
<hr/>	
Danemark	
I-2889	60
A-31874	72
I-31874	73
I-35635	54
Désarmement	
A-17119	65
A-22495	69
Développement	
I-35607	50
I-35632	53
I-35642	55
I-35649	56
I-35668	58
A-27310	71
Documents	
I-35646	55
Douanes	
A-16198	65
A-34301	74
Droit civil	
A-14097	63, 64, 65
A-24635	70
A-4468	61
A-7525	62
Droit d'auteur	
A-7247	61
Droit des traités	
A-18232	67
A-33356	74
Droits de l'homme	
A-20378	67
A-24841	71
A-2545	60
A-2613	60
A-27531	71
A-2889	60
A-3822	61
A-4468	61

A-5158	61
A-5375	61
A-7525	62
A-8791	63
A-9464	63

E

Education

I-35621	52
I-35625	52
I-35651	56
I-35652	56
I-35653	56
I-35655	56
I-35657	57
A-23001	70
A-27310	71
A-7247	61

Egypte

I-35655	56
---------------	----

El Salvador

I-35600	49
I-35636	54
I-35638	54
I-31874	73
I-35600	49
I-35636	54

Energie

I-35617	51
I-35656	56
A-27310	71

Enfants-Mineurs-Jeunesse

A-22514	69, 70
A-27531	71

Environnement

I-35607	50
A-14097	63, 64, 65
A-17119	65
A-17146	66, 67
A-21159	67
A-21623	68
A-22484	68, 69
A-26369	71
A-28395	71
A-28911	71
A-32194	74
A-33207	74
A-33480	74

Équateur

I-31874	73
A-35597	75

Espace extra-atmosphérique

A-15020	65
---------------	----

Espagne

I-35678	59
I-2889	60
I-31874	73
I-35635	54

Estonie

A-26369	71
I-2889	60

États-Unis d'Amérique

I-35643	55
I-31874	73

Éthiopie

I-35613	51
---------------	----

Europe

I-35635	54
A-10346	63
A-21159	67
A-2889	60
A-5375	61
A-6841	61

Exploitation minière

I-35614	51
---------------	----

F

Famille

A-4468	61
A-7525	62

Faune et flore sauvages (protection)

A-21159	67
A-28395	71

Fédération de Russie

I-35602	49
I-35645	55
I-2889	60

Femmes

A-20378	67
A-26113	60
A-4468	61
A-7525	62

Fidji

A-35457	75
---------------	----

Finlande

.....	72
A-16198	65
I-2889	60
A-29004	72
I-31874	73
I-35635	54

France

I-2889	60
I-31874	73
I-35635	54

Frontières

I-35640	55
A-21623	68
A-33207	74

G

Géorgie

A-10346	63
---------------	----

Ghana	
I-35660	57
A-31874	73
Grèce	
I-2889	60
I-31874	73
I-35635	54
Grenade	
I-31874	73
Guatemala	
I-35600	49
I-35636	54
I-35600	49
I-35636	54
Guerre	
I-35664	57
A-35664	76
Guyana	
I-35619	52
I-35654	56
I-35674	58

H

Habitat	
A-21159	67
Honduras	
I-35600	49
I-35636	54
I-35661	57
I-35669	58
I-35636	54
Hongrie	
I-2889	60
I-31874	73

I

Îles Salomon	
A-33480	74
Imposition	
I-35628	53
I-35631	53
I-35633	53
A-35631	75
A-35633	76
A-4153	61
Inde	
I-35603	49
I-35604	49
I-35609	50
I-31874	73
Indonésie	
I-35667	58
A-17146	66
I-31874	73

Information	
I-35676	59
A-10346	63

Ingénierie	
I-35649	56

Investissements	
I-35607	50

Irlande	
A-22514	69
I-2889	60
I-31874	73
I-35635	54

Islande	
A-14097	65
A-17146	67
I-2889	60
I-31874	73

Israël	
I-35621	52
I-35622	52
I-35623	52
I-35624	52
I-35625	52
I-35626	53
I-35627	53
I-35628	53
I-35637	54
I-31874	73

Italie	
I-35630	53
I-35639	54
I-35676	59
I-2889	60
I-31874	73
A-35457	75
A-35597	75
I-35635	54

J

Jamaïque	
I-31874	73

Japon	
I-31874	73

Jordanie	
I-35658	57
I-35659	57
I-35668	58

K

Kenya	
A-17948	67

Kirghizistan	
I-35611	50
I-35645	55

Koweït	
A-23001	70

L

l'ex-République yougoslave de Macédoine	
I-2889	60
Lettonie	
I-35643	55
I-35644	55
A-12325	63
I-2889	60
Liechtenstein	
I-2889	60
Lituanie	
I-35625	52
I-2889	60
A-28911	71
A-7247	61
Luxembourg	
I-2889	60
I-31874	73
I-35635	54

M

Maladies	
I-35638	54
Malaisie	
I-35631	53
I-31874	73
A-35597	75
A-35631	75
Malawi	
I-35610	50
Malte	
A-21159	67
I-2889	60
Maroc	
I-35646	55
I-35657	57
I-31874	73
MARPOL (pollution maritime)	
A-22484	68
Maurice	
I-31874	73
Mer	
A-15824	65
A-18961	67
A-21264	67
A-22484	68, 69
A-23489	70
Mexique	
I-35616	51
A-22484	68
I-31874	73

Micronésie (Etats fédérés de)	
A-23001	70

Migration	
A-28395	71

Mines (militaires)	
I-35601	49

Missions	70
-----------------	----

voir aussi Organisation des Nations Unies	
--	--

Missions-Maintien de la paix	
A-23431	70

Monaco	
A-22282	68

Mongolie	
A-22495	69

Mozambique	
I-35601	49

N

Nationalité	
A-4468	61
A-5158	61
A-8639	62
A-8640	63

Navigation	
A-12981	63
A-15756	65
A-15824	65
A-18961	67
A-21264	67
A-22484	68, 69
A-29004	72
A-8564	62
A-9159	63

Navires et transports maritimes	
A-12981	63
A-15756	65
A-16198	65
A-18961	67
A-21264	67
A-22484	68, 69
A-8564	62
A-9159	63

Nicaragua	
I-35600	49
I-35636	54
I-35600	49
I-35636	54

Niger	
I-35605	49

Noms géographiques	
I-35667	58
I-35673	58

Norvège	
I-2889	60
I-31874	73

Nouvelle-Zélande	
A-14097	64
A-17146	66

A-22484	68, 69
I-31874	73

O

Organisation des Nations Unies

I-35601	49
I-35630	53
I-35634	54
I-35679	59

Organisation des Nations Unies (ONU)

A-35457	75
---------------	----

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture

I-35678	59
---------------	----

Organisation internationale des télécommunications maritimes par satellites (INMARSAT)

A-17948	67
A-22282	68

Organisation internationale du Travail

I-35602	49
---------------	----

Organisation mondiale du commerce

A-31874	72, 73, 74
---------------	------------

Organisations internationales-Institutions

A-17146	66, 67
---------------	--------

Uganda

I-35632	53
---------------	----

P

Pakistan

I-31874	73
---------------	----

Panama

I-35600	49
I-35636	54

Passports

A-5375	61
--------------	----

Pays-Bas

I-35631	53
I-35632	53
I-35633	53
I-2889	60
I-31874	73
A-35597	75
A-35631	75
A-35633	76
I-35635	54

Pérou

I-35608	50
I-31874	73

Philippines

I-35656	56
I-35670	58

Police

I-35600	49
---------------	----

Pollution

A-14097	63, 64, 65
A-17146	66, 67
A-21623	68
A-22484	68, 69
A-26369	71
A-28911	71
A-32194	74

Pologne

I-35665	57
I-2889	60
A-31874	74

Portugal

A-20378	67
A-2545	60
A-27531	71
I-2889	60
I-31874	73
I-35635	54
A-3822	61
A-7515	62
A-8638	62
A-8791	63
A-9464	63

Prêts

I-35603	49
I-35608	50
I-35614	51
I-35615	51
I-35616	51
I-35617	51
I-35629	53

Priviléges-Immunités

A-22282	68
---------------	----

Produits agricoles

I-35678	59
A-24591	70

Produits de base

I-35660	57
A-14097	63, 64, 65
A-17146	66, 67
A-24591	70
A-32194	74

Professions

I-35651	56
A-23001	70

Protocole de Montréal

A-26369	71
---------------	----

Q

Questions civiles

A-22514	69, 70
A-27531	71

Questions domaniales

I-35608	50
A-22032	68
A-33479	74

Questions économiques	
I-35603	49
I-35604	49
I-35623	52
I-35630	53
I-35643	55
Questions financières	
I-31775	77
I-35647	55
I-35648	55
I-35650	56
I-35660	57
I-35672	58
Questions judiciaires	
A-6841	61
Questions juridiques	
I-35664	57
I-35666	58
A-10346	63
A-12325	63
A-14097	63, 64, 65
A-17146	66, 67
A-18232	67
A-24635	70
A-24841	71
A-29004	72
A-33356	74
A-35664	76
A-7525	62
Questions maritimes	
A-12981	63
A-17948	67
A-21264	67
A-22484	68, 69
A-23001	70
A-23489	70
A-24635	70
A-29004	72
A-33479	74
A-8564	62
A-9159	63
Questions militaires	
A-17119	65
Questions nucléaires	
A-27310	71
Questions pénales	
I-35624	52
I-35641	55
I-35677	59
A-12325	63
A-21931	68
A-22514	69, 70
A-24841	71
A-29004	72
A-6841	61
Questions scientifiques	
I-35605	49
I-35621	52
I-35625	52
I-35637	54
I-35638	54
I-35639	54
I-35655	56
I-35656	56
I-35657	57
I-35658	57
I-35667	58
I-35675	59
I-35677	59
A-27310	71
Questions sociales	
I-35610	50
I-35611	50

R

Recherche	
A-27310	71
Réfugiés	
A-2545	60
A-5158	61
A-5375	61
A-8791	63
Règlement des différends	
A-7312	62
A-8640	63
Relations culturelles	
I-35621	52
I-35625	52
I-35665	57
A-17128	65
A-22032	68
A-7247	61
Relations diplomatiques et consulaires	
I-35646	55
A-7310	62
A-7312	62
A-8638	62
A-8639	62
A-8640	63
République de Corée	
I-31874	73
République de Moldova	
I-35621	52
I-35622	52
I-35623	52
I-2889	60
République démocratique populaire lao	
I-35671	58
I-35677	59
République dominicaine	
A-31874	73
République fédérale d'Allemagne	
I-31775	77
I-35676	59
République tchèque	
I-2889	60
I-31874	73
A-5375	61
Ressources naturelles	
I-35640	55
I-35642	55

Roumanie	
I-35664	57
A-15121	65
I-2889	60
I-31874	73
A-35664	76
A-6841	61
Routes	
I-35615	51
I-35629	53
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
A-24635	70
I-31874	73
A-33479	74
I-35635	54
A-7247	61
 S 	
Sainte-Lucie	
A-35597	75
Saint-Marin	
I-2889	60
Saint-Vincent-et-les Grenadines	
A-15020	65
A-17119	65
A-18232	67
A-2613	60
A-33356	74
A-4468	61
A-5158	61
A-7310	62
A-7525	62
A-8638	62
Santé et services de santé	
I-35609	50
I-35622	52
I-35626	53
I-35671	58
Sao Tomé-et-Principe	
A-12981	63
A-14097	63
A-15756	65
A-15824	65
A-18961	67
A-21264	67
A-22484	68, 69
A-23001	70
A-9159	63
Sauvetage	
A-18961	67
A-23489	70
A-29004	72
A-33479	74
Sciences	
I-35621	52
A-26369	71
Sécheresse	
A-33480	74
Sécurité	
A-35457	75
Sénégal	
I-31874	73
Singapour	
I-31874	73
A-33480	74
Slovaquie	
A-23431	70
I-2889	60
I-31874	73
A-34301	74
A-7312	62
A-8640	63
Slovénie	
I-35627	53
I-35635	54
I-2889	60
A-33207	74
I-35635	54
SOLAS (Sauvegarde de la vie humaine en mer)	
A-18961	67
Sports	
I-35621	52
Sri Lanka	
I-31874	73
Stupéfiants	
I-35677	59
I-35679	59
A-7515	62
Suède	
I-35634	54
I-2889	60
I-31874	73
I-35635	54
Suisse	
I-35666	58
I-2889	60
I-31874	73
Sylviculture	
A-33480	74
 T 	
Tadjikistan	
I-35679	59
Tchad	
A-31874	72
Télécommunications	
A-15020	65
A-17948	67
A-22282	68
A-7247	61
Terrorisme	
A-21931	68
Thaïlande	
I-35624	52
I-31874	73
A-8638	62

A-8639	62
Tourisme	
I-35646	55
Traités-Accords (application)	
A-18232	67
A-33356	74
Transports	
I-35627	53
A-12325	63
A-12981	63
A-15121	65
A-15756	65
A-16198	65
A-18961	67
A-21264	67
A-22484	68, 69
A-34301	74
A-8564	62
A-9159	63
Travail	
I-35602	49
A-17146	66, 67
A-23001	70
A-35457	75
Trinité-et-Tobago	
I-31874	73
Tunisie	
I-31775	77
A-23489	70
I-31874	73
Turquie	
I-35628	53
I-35647	55
I-35648	55
I-35649	56
I-35650	56
I-35651	56
I-35672	58
I-35675	59
I-2889	60
I-31874	73

U

Ukraine	
I-2889	60

Uruguay	
I-35615	51
I-35642	55

V

Venezuela	
A-14097	64
A-17146	66
I-31874	73
A-35597	75

voir aussi Organisation des Nations Unies

Missions-Maintien de la paix

A-23431 70

Y

Yougoslavie	
I-35626	53

Z

Zambie	
I-35612	51
I-35662	57
I-35663	57
I-35673	58